

Verbal Prototypes / Frame types

2010-2022

contact: eckhard.bick@gmail.com

This is an overview of the frame/verb categories used in the PFN framework (**P**arsing **F**rame**N**et). Though not covered in this document, the same categories are used for noun and adjective frames. Currently, there are PFN systems (framenets + automatic annotator) for five languages: Danish, English, German, Portuguese and Esperanto, all with close to unabridged lexical coverage. In this document, verb examples are provided three of these: Danish, English and Portuguese. In addition to corpus annotation, the PFN systems have been used for a number of dedicated research projects, targeting e.g. Television News (English), Social Media (English and Danish) or semantic sentence grading and generation for teaching (Esperanto).

Conventions:

If possible, a word should always be classed only in the most precise category possible. Membership in hypernym classes is implicit and should not be specified. Non-hypernym overlaps can be handled with [...] entries in the secondary category (e.g. *barbere* in "body_care", and as [...] in "wipe_instr").

[.0-9] in the numbering system means semantic subclasses. Where convenient, these follow "operationable" syntactic distinctions as well, but this is - unlike VerbNet's hyphen-numbered classes - not a systematical separate issue.

Unless both sides of an antonym frame pair are very frequent (e.g. open - close, increase - decrease), classes cover also "not"-cases, e.g. 'DA: tie_stille' / 'PT: embatucar' (itr.) / 'DE: schweigen' is read as 'not talk' and classified as belonging to the <fn:talk> prototype/frame. If there is no separate class, not-classes may be marked with an exclamation mark before the frame name <fn!:talk>.

Where relevant, complex frames can be used to cover semantic blending, aspect or aktionsart. In these cases the two categories are joined with an ampersand (&). For instance, in 'DA: genåbne' / 'PT: reabrir' / 'EN: reopen', the reiteration prefix will trigger a secondary 'repeat' frame: <fn:open&repeat>.

The complete set of categories contains almost 500 frame types / verb prototypes. If a simplification is desired for methodological or pedagogical purposes, or to increase robustness or compatibility in automatic annotation, mapping to a smaller set of about 200 types is possible (cf. <...> categories in red, provided in the first table column).

An asterisk after the category ID number indicates that the category in question was not part of the original VerbNet-inspired set. An asterisk after the category name itself means a more recent addition not fully implemented in all five PFN languages (meaning that for some languages, some verbs currently listed in other categories could/should be moved here).

Abbreviations:

_adv with adverbial complement
_adj with adjective complement
_itr intransitive, without valency-bound complement
_n with noun complement
_oa with object-related adverbial (admit_oa)
_oc with object-related complement (declare_oc open)
_obj with a direct object
_quant with quantitative/extension complement (fall_quant = decrease)

_sa with subject-related adverbial complement
 _sc with subject-related nominal complement
 _tr transitive, = _obj

±C ±Control
 ±O ±Object
 ±S ±Self/Subject

Classes 1-7: Auxiliaries and simple construction verbs

VerbNet class	comments	typical semantic roles	examples
1.1: be_copula € <vbe-nom>	cp. 47.1.1.1:exist	TH ATR	appear_sc be mean (gloss) represent DK : befinde_sig (ATTR) betyde (glosse) danne forestille føle_sig have_det stå_til udgøre tegne_adv PT : ser estar achar-se
1.2: be_place € <vbe-loc>	cp 47.1.1.1:exist, cp. 47.6:spatial configuration, 46.1:lodge, 47.1.1:persist, 5.4:contain_have	TH LOC	be_situated lie DK : befinde_sig (LOC) beligge ligge_sa PT : ficar situar-se dar-se_em
1.3: consist € <vhave>	consist of parts or material, cp. 5.2:have_part	HOL PART/MAT	consist_of DK : bestå_af konstituerer udgøre PT : consistir_em compor-se_de
1.4: be_name € <vbe-nom>	Name identity, cp. 29.3:name	TH ID	go_by_the_name_of DK : hedde PT chamar-se
1.5: be_part € <vpart>	cp. 22.2.1:integrate, cp. 100.2:belong_to for possession	PART HOL	belong_to (whole) pertain DK : falde_under høre_med indgå_i sortere_under PT : fazer_parte_de, inerir_a, pertencer_a
1.6: be_like € <vequal>	incl. former 109:seem	TH ATR	be_like resemble seem DK : forekomme fremstå ligne minde_om synes_af PT : igualar_a parecer semelhar
1.7.1: be_attribute € <vfeature>	integrated subject complement, no complement	TH	be_proper tower DK : anstå_sig betale_sig egne_sig gå_an høre_sig_til prange være_til_at PT : adequar, estuar, galhardear pesar
1.7.2: be_valid € <vfeature>	integrated truth value or validity, no complement	SOA/TH	look_like DK : gælde ikrafttræde lade_til løbe_ud se_ud_som passe stemme træde_i_kraft PT : valer vigorar sobrar
1.8.1: abound € <vquant>	be_quantity_positive, no complement, cp. 54.1.2:measure_itr	TH	abound suffice DK : flyde_over løbe_over toppe PT : abundar redundar
1.8.2: lack_itr € <vquant>	be_quantity_negative	TH LOC	lack miss DK : bunde_itr knibe_med mangle_itr PT : falhar faltar vasquear
1.8.3: enough* € <vquant>	be_quantity_enough	TH	suffice DK : række_itr slå_til være_nok DE : reichen PT : bastar
2.1: become € <vbecome>	become + N/ADJ, cp. 45.4.1:alter for transitive change and 26.6.1:turn_into & 26.6.2:convert	PAT RES	become end_up DK : arte_sig blive ende_som falde_ud forvandle_sig_til udarte_til PT tornar_se devir virar
2.2: become_attr* € <vbecome>	become + ADJ (also with integrated subject complement)	TH ATR-RES	turn turn_out end_up DK : blive_adj arte_sig falde_ud PT : ficar_adj, acabar_adj, afear, salinar_se
2.3: become_be € <vappear>	no complement, cp. 47:exist, cp. 48.1.1 for appearing in a place	PAT	come_about DK : blive_til danne_sig genopstå opstå PT : materializar-se ganhar_forma ressurgir concretizar-se
2.4: become_part € <venter>	cp. transitive 22.2.4.2:register	AG-PART HOL	register_in join DK : melde_sig_ind_i påmønstre slutte_sig_til søge_ind_i PT : incluir-se_em incorporar-se_a juntar-se_a
2.5: get_part € <vget>	cp. 22.2.4.2:register	AG-HOL PART	(org) accept admit incorporate DK : inkorporere optage PT : afiliar cooptar

			incorporar
3.0: do € <vact>	umbrella category for Doing	AG ACT CAU	do react DK : begå gå_til gøre lave pleje reagere varetage tage_sig_af være i_færd_med PT : fazer perpetrar reagir cometer adimplir
3.1.1: work <vwork>	work with TP, cp. 73.1:cooperate	AG TP	work DK : arbejde beskæftige_sig bøvle knokle mosle praktisere slide_itr udøve PT : trabalhar bracear ocupar-se_com biscatear
3.1.2: work_as € <vrole>	cp. 29.8:role_sc with verb-incorporated ATR	AG ROLE	work_as DK : ernære_sig_som fungere_som PT : profissão_de
3.1.3: work_for € <vwork>	work for FIN, cp. 61:try_to, 62:plan, 72.1:help	AG FIN	endeavor strive support DK : beflitte_sig_på_at bestræbe_sig_på PT : agenciar desfazer-se_por campanha
3.2: function <function>	work (machine), no complement	AG	function work run DK : fungere_itr, køre_adv være_i_gang PT : funcionar operar_itr
3.3: do_leisure ~ <vcelebrate>	leisure action and celebration, cp. 104:spend_time for leisure_period	AG INS CAU	celebrate play fool_around DK : fejre feste festligholde hygge raste dase dovne PT : celebrar descansar festejar divertir-se
3.4: take_action ~ <vintrude>	Interfering with TP, encroaching	AG TP CAU	interfere take_measures intervene pre-empt DK : blande_sig foregribe handle intervenere sætte_ind stå_frem PT : atuar intervir tomar_medidas
3.5: resist € <vfight>	cp 36..4.1: fight, 77.2:reject	AG EV/ACT/TH	resist DK : holde_stand modarbejde modgå modvirke modsætte_sig stå_imod PT : resistir conrariar opor-se_a
3.6: train € <vact>	both tr and itr; cp. cognitive 26.8:rehearse	AG/CAU AG INS	exercise train work_out DK : eksercere træne PT : condicionar treinar rotinar exercitar
5.0: have € <vhave>	= have_relate, default, unspecified relation, cp. 100:own	TH TH	have DK : have PT : ter haver estar_com
5.1: have_attr € <vhave>	Feature_having, Feature characterizing s.th.	TH ATR <f> LOC	stand_out DK : udvise kendetegne udmærke udmærke_sig PT : assinalar distinguir-se_por apontar-se_em
5.2: have_part € <vinclude>	structural/physical part-having; cp 54.3:contain_quant (Containing quantitative)	HOL PART	contain have include DK : indbefatte have PT : integrar ter
5.3: lack € <vlack>	not having, cp. active unhaving: 10.6:rid, 10.8:debone, :discard	TH TH (HOL PART)	lack DK : mangle trænge trænge_til undvære PT : carecer_de faltar_a carente_de falho_em
5.4: contain_have € <vhave>	have s.th. inside, cp. 54.3:contain_quant	LOC TH	contain house DK : huse indeholde rumme PT : abranger conter sediar
6: must € <vmeta>	Obligation and not_having_to	BEN ACT	must need_to ought_to DK : behøve påhvile slippe_for PT : ter_de/que precisar competir_a tarefa
7: can € <vmeta>	Possibility/Capability	COG/AG ACT	be_capable_of DK : beherske bemestre kunne evne magte være_til_at ?være_ude_af_stand PT : poder saber_inf aptidão_para capaz_de
8.1*: be_before € <vrelat>	Relative time: come before	EV EV-COMP	precede DK : gå_forud_for PT : anteceder preceder
8.2*: be_after € <vrelat>	Relative time: come after	EV EV-COMP	succeed, follow DK : efterfølge PT : seguir-se_a suceder_a

Class 9: Putting

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
9.1.1: put € <vput>	Positioning, Placingeckhard@nitro:~/portpars\$	AG TH DES	insert? place put DK : fejlplacere indsætte isætte placere plante putte udplante PT : colocar deitar pôr
9.1.2: put_deposit	Depositing, sedimenting, cp.	AG TH DES	bury deposit DK : begrave bisætte

€ <vput>	quantitative 9.7.2:heap		grave_ned gravlægge PT : alforjar depositar enterrar
9.2: put_spatial € <vorient>	Placing_oriented	AG TH DES	lay DK : kantstille lægge opklodse stille sætte PT : acostar colgar pendurar
9.3: funnel € <vput>	Placing_by_affecting or affecting by placing, thus a TH that is almost a PAT, cp. 46.5:permeate	AG TH DES	filter funnel siphon *pump soak_tr DK : filtrere iblødsætte neddyppe pumpe si PT : filtrar mergulhar destilar infundir
9.4.1: raise <vraise>	move_up_obj, cp self-involuntary 51.1.2:rise, cp. qual. with change 45.6.1.1:increase	AG TH EXT	elevate lift raise DK : hæve løfte PT : alçar erguer levantar içar
9.4.2*: lower <vlower>	move_down_obj, cp. self-involuntary 51.1.3:fall, cp. qual. with change 45.6.1.2:decrease	AG TH EXT	drop_tr (thing) lower sink_tr DK : aflægge? nedkaste sænke PT : abaixar afundar
9.5.1: flow € <vflow>	Flowing	TH ORI DES LOC	drip flow stream trickle DK : dryppe_itr flyde rinde_itr strømme PT : fluir golfejar
9.5.2: pour € <vflow>	Pouring (make flow), cp. Special case 9.7.1:spray	AG TH ORI DES	pour DK : dryppe_tr hælde opøse øse PT : verter
9.5.3*: spread <vspread>	Spreading or distributing, itr and tr, cp. 13.1.1:give with recipient, cp. 23.1.2:divide with focus on partition	AG TH LOC/DES/REC	distribute spread (over/to) DK : decentralisere fordele husstandsomdele internationalisere? metastasere omdele omfordele rundkaste sprede (over/til) uddele PT : diffundir dipersar globalizar viralizar
9.6.1: coil € <vshape>	Shape-closing: Twisting, coiling, folding, cp. general 26.5.1:shape	AG PAT DES	coil fold roll_up spin twine wind DK : folde folde_sammen kruse? krænge krænge_ud krølle (cp. krølle_sammen) plissere rulle_sammen sammenklappe sammenrulle smøge_op snøre_sammen? vikle PT : crispar enroscar franzir torcer
9.6.2: uncoil € <vshape>	Shape-opening: Straightening, uncoiling, unfolding	AG PAT ORI	smooth straighten unwind DK : brede_ud folde_op folde_ud glatte_ud? haspe_af rette_ud smøge_ned spole_af udglatte udrette (form) vikle_op PT : achatar desdobrar desferir riçar
9.7.1: spray € <vcoat>	Spraying without changing, cp. 9.8.1:coverize	AG DES TH	plaster_with sow shower spray DK : overdænge spraye sprøjte så? tilså? PT : aspersar polvilhar respingar
9.7.2: heap € <vput>	Piling onto or into a destination (also a few itr), quantitative putting, focus on the object(s), cp. 9.8.3:fill for destination/containing-focus, cp 15.2:keep for storing_in and 9.1.2:put_deposit	AG TH DES	cram heap pile stack DK : fyge_til ophobe proppe_i sammenstuve stable stuve stuve_ind_i PT : empilhar recalcar
9.8.1: cover_ize* € <vcoat>	Covering with affecting (of more than surface colour & shine), -ization, also used for 'på-' verbs with TH as object and ellipsed PAT; cp. 9.8.5:cover, 24:colouring, 9.7.1:spray without changing	AG PAT TH	irradiate pollinate daub smear DK : balsamere bestråle bestøve forzinke galvanisere gøde indfede indramme? påsmøre rustbeskytte smøre smøre_ind_i undervogsbehandle PT : forrar lubricar macadamizar revestir salinizar zincar
9.8.2: pollute* € <vcoat>	Staining, polluting, infecting, cp. 10.4.4:wash	AG PAT TH	infect inflame pollute stain dirty DK : armere befænge forurene fedte_til

			inflammere kontaminere mudre_til plumre smitte? snavse_til svine_til tilryge tilsmudse PT : contagiar contaminar enxovalhar sujar turvar
9.8.3*: fill <vfill>	Filling, ANT 10.3:empty	AG/TH PAT/DES CONT	fill jam pack fill_up load DK : fylde lade_op oplade overfylde proppe_med tilstoppe udfylde PT : atulhar carregar_de colmatar envasar
9.8.4*: uncover_ize € <vsrape>	subgroup of 45.4.1:alter AG PAT, in Danish with "af....isere", cp. 10.4.1:wipe, cp. 9.8.6:uncover	AG PAT/ORI TH	defrost scrape_off DK : afise afvaske afskrabe blotlægge rense_for PT : escoriar escumar curetar
9.8.5*: cover <vcover>	Covering or wrapping without affecting, cp. 9.8.1:cover_ize	AG DES/TH TH	cover wrap envelope package DK : dække_til emballere forpakke hylle_ind indhulle indpakke indvikle pakke_ind tildække PT : cobrir embrulhar tapar abrumar
9.8.6*: uncover <vuncover>	without affecting, cp. uncover_ize	AG ORI/TH	uncover unveil unwrap DK : afdække afsløre blotte pakke_ud PT : desembrulhar desmascar destelhar
9.9: adorn <vembellish>	Adorning	AG DES TH	adorn embellish DK : dekorere pynte udsmykke ådre PT : adornar decorar ornamentar
9.10.1: confine ~ € <venter>	Cause_confinement, cp 92:institutionalize	AG TH LOC	bottle confine lock_up pocket DK : aflukke bure_inde indelukke indeklemme indestænge kuvertere pakke_ned PT : confinar encapsular encurralar
9.10.2: park* € <vput>	special case of 9.10.1	AG TH LOC	*park *garage *hangar DK : parkere PT : acostar aterrar estabular estacionar parquear

Class 10: Removing

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
10.1.1: remove € <vremove>	Removing, mostly removing from, cp. 106:void	AG TH ORI	abolish *alienate cull *cut_off delete ?discharge dismiss eject eliminate eradicate extirpate extract overthrow reap remove uproot DK : afbrække afskære afsnøre ekstrahere eliminere fjerne ruppe omstyrte slette slå_af sætte_af styrte_tr PT : afastar eliminar purgar
10.1.2: exclude <vexclude>	Keeping out (of whole), cp. rule-focused 22.2.5	AG PART HOL	exclude isolate? ostracize DK : bortse_fra ekskludere isolere? udelukke PT : excluir marginalizar omitir
10.1.3*: come_off € <vsplit>	Coming_off, cp. agentive 51.2:leave, obj 10.1.1:remove	PART HOL	come_off fall_off DK : falde_af gå_af udgå_af? PT : desprender-se destelar
10.2: banish € <vremove>	Removing_to, especially <H>	AG TH ORI DES	banish deport ?evacuate disqualify expel *evict exile DK : bortvise diskvalificere hjemsende landsforvise støde_bort udvise (person) vise_bort PT : exilar expulsar desvanecer
10.3: empty <vempty>	Emptying an ORI of a TH, cp. 10.6.1:rid for non-content things	AG ORI TH (empty PAT)	clear clean drain empty evacuate DK : dræne evakuere rømme tappe tømme udhule udmalke PT : evacuar vaziar emborcar
10.4.1: wipe*	Wiping TH off ORI, cp 20.1:touch for	AG TH ORI/PAT INS	brush polish sandpaper scrape swab

€ <vscrape>	rubbing without removing, PAT if focus on the cleaned part not the removed part, cp. 9.8.4:uncover_ize, should not contain more specific words from 10.4.4:clean, 41.1:body_care, 41.2:comb		wipe DK : afhøvle afslibe børste file feje høvle kratte polere (& colouring) radere raspe sandblæse skrabe skrubbe skure slibe tørre (bordet) tørre_op viske [barbere rede (hår) støvsuge] PT : esfregar polir varrer
10.4.4*: clean € <vclean>	Cleaning and washing, cp. 26.10:process, overlap with less specific 9.8.4:uncover_ize, 10.4.1:wipe_off, overlap with more specific 41.1:body_care	AG PAT/ORI TH	*clean filter Hoover wash DK : feje filtrere maskinvask opvaske rengøre rede (seng) rense rydde_op skylle spule rengøre rense renskure støvsuge vaske PT : limpar purificar desinfectar
10.4.5*: suck € <vremove>	both technical and bodily (cp. 39.1.2:drink)	AG TH ORI	suck aspirate DK : aspirere indsuge opsuge sug PT : sugar chupitar
10.5: steal € <vtake>	Taking with force or illicitly (anonymous victim), cp. 10.6.2:cheat with focus on the victim	AG/REC TH ORI/DON BEN	abduct embezzle exploit (sb) kidnap snatch steal DK : bortføre bortrive kidnappe nasse røve snuppe stjæle udbytte PT : acapar defraudar rpibar sequestrar rapinar surrupiar
10.6.1: rid* € <vfree>	Ridding, make_not_have, cp. 10.11.2:renounce, :17.3:discard, 9.8.4:uncover_ize, 10.4.4:clean (special case of ridding), cp. 10.3:empty with focus on content	AG ORI/DON/PAT TH	?cure_of debone deflea deforest defuzz disarm eviscerate relieve strip DK : afgifte afkalke afloppe afluse afvæbne ekspropriere frigøre lette_for røve? ribbe strippe_for udbene udkerne PT : alijar-se_de desminar desparasitar
10.6.2: cheat € <vcheat>	Cheating and Ridding_illicitly (focus on victim of theft), cp. 10.5:steal (anonymous)	AG ORI/DON/BEN TH (FIN)	burgle cheat con manipulate plunder swindle DK : bedrage bondefange fifle_med forlede manipulere snyde tage_ved_næsen vildlede PT : baldrocar enganar decepcionar fraudar intrujar
10.6.3: exonerate* € <vfree>	Freeing by judging	AG BEN TH/CAU	absolve acquit clear excuse exonerate pardon DK : benåde benådige frifinde forlade tilgive undskyldte PT : absolver anistiar escusar reabilitar
10.7: peel* ~ € <vscrape>	Peeling	AG PAT	skin peel DK : afbarke flå skrælle PT : descamar descascar esfolhar pelar
10.9: mine € <vtake>	Mining, harvesting	AG-REC TH ORI	mine quarry harvest DK : høste udvinde PT : ceifar garimpar recolher
10.10: unhire € <vresign>	Unemploying and unappointing	AG BEN ORI ATR	dismiss fire sack DK : afskedige detronisere fritstille fyre pensionere vælte (regering) PT : demitir desempregar destituir exonerar
10.11.1: resign € <vresign>	from a social context, "unbeing" cp. 82:withdraw for physical pulling back, cp. 95:surrender	AG ROLE HOL/ORI	resign step_down DK : afgang (som) gå_af (som) tage_sin_afsked trække_sig_tilbage udtræde PT : abdicar aposentar-se despedir-se resignar
10.11.2*: renounce € <vrenounce>	active un-get by speech act or cogitation, cp. physical 17.3:discard	COG/SP TH	renounce DK : afgive (+C) afskrive forkaste fraskrive_sig opgive_tr skrinlægge slippe_tr PT : abandonar desistir largar renunciar

Class 11-12: Taking and Bringing

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
11.1.1: transfer* € <vtransport>	Transferring from to, cp. 11.4:carry, more abstract and indirect than self-	AG TH ORI DES	convey port smuggle DK : flytte_tr levere overflytte overføre porte

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
	bringing 11.3.2:bring		smugle transferere transplantere PT : transferir transladar transvasar
11.1.2: send € <vsend>	Giving by sending (through other), focus on receiver, cp. 11.3.2:bring (self)	AG REC TH	mail ship DK : ekspedere sende PT : enviar mandar remeter rotear televisar
11.2: moveO* € <vmoveO>	moveO , moving things non-locally, default, cp. the more specific 11.1...11.5, cp 51.3... self_motion	AG TH ORI DES	roll_tr slide DK : cirkulere_tr rulle_tr trille_tr trisse_tr PT : deslocalizar mover propulsar
11.3.1: take* € <vtake>	Taking, go_get, cp. 13.5.1:buy for taking against money, and 13.5.2.2:obtain for gaining agentively	AG TH ORI	borrow take download DK : hente tage låne opsamle PT : amostrar embolsar tomar respigar
11.3.2: bring € <vbring>	Bringing (self), focus on receiver, cp. 11.1.2:transfer (through other)	AG TH REC	bring deliver DK : bringe indsluse indslæbe levere medbringe udbringe PT : entregar fornecer levar trazer
11.4: carry € <vtransport>	Transporting_by_manipulating, cp 12 without transport	AG TH ORI DES	carry drag haul lug shove DK : bære fragte skubbe slæbe trække PT : carregar ombrear
11.5: transport € <vtransport>	Transporting_by_vehicle, cp 51.4.2:steer	AG TH ORI DES	bike_tr paddle_tr DK : flåde køre skibe PT : transportar shippar veicular recovar
12.1: pull € <vpull>	Pulling, without transport	AG TH	heave jerk yank DK : rive_i rykke_i trække_i PT : tirar rebocar roçar sirgar
12.2: push € <vpush>	Pushing, without transport. Also: pressing, but cp. 21.2.1:crush	AG TH DES	nudge push shove DK : kile skubbe_til trykke_på trykke_til trykke_på trønge_tilbage? PT : empurrar impelir prensar propulsionar esbarrar-se

Class 13: Giving and Getting

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
13.1.1: give € <vgive>	Giving, cp. 13.1.2:sell for giving against money and 13.2.1:contribute (purpose-specific)	AG TH REC	give lend DK : forære give lægge_ud overrække tildele udlåne yde PT : dar dispor presentear devotar
13.1.2: sell* € <vsell>	Selling, letting, mortgaging, cp. 13.1.1:give for lending	AG-DON TH REC	lease let (a house) mortgage pawn sell DK : belåne eksportere omsætte pantsætte sælge udbyde udleje udlicitere? PT : vender leiloar arrendoar exportar
13.1.3*: accrue_to € <vbelong>	non-agent giving	TH REC	accrue_to fall_to DK : overgå_til stå_til tilfalde tilflyde PT : caber_a obvir recair_sobre
13.2.1: contribute € <vgive>	focus on purpose, includes anonymous and investing	AG TH REC FIN	contribute donate invest provide sacrifice DK : afsætte <cur> bidrage donere genplacere indskyde investere <cur> ofre (et offer) øremærke PT : contribuir doar investir subvencionar
13.2.2: salary* € <vpay>	Paying a person, rewarding, cp. 68 paying a price, focus on reason, cp. 54.5:bill	AG VAL REC CAU	pay reward salary DK : aflønne belønne lønne_ngn prisbelønne PT : gratificar recompensar assalariar suborna
13.3: future_having € <vguarantee>	Allotting (obj REC) and deserving (subj REC), minus speech acts 37.13:promise	AG TH REC CAU	allot assign credit deserve entitle? grant leave_to offer owe ration DK : anskrive? berettige bevilge byde byde_på? falbyde forbeholde fortjene forunde? godskrive kreditere overlade

			rationere reservere skylde testamentere stå_til tilbyde tilkende udlodde unde? PT : adjudicar_a oferecer ofertar reservar endividar_se concessionar deferir legar
13.4.1: supply* € <vgive>	Supplying (sb with)	AG REC TH	issue furnish supply regale DK : beværte forsyne overdænge udstede PT : abastecer aduar munir proporcionar suplementar
13.4.2: equip € <vgive>	Equipping (sb with), focus on function of TH	AG REC TH	arm equip DK : ekvipere udstyre PT : aparelhar armar equipar revestir
13.4.3*: man ~ € <vcoat>	Equipping with crew	AG DES TH	crew man DK : bemandede overbemande PT : tripular marinhar
13.4.4: burden* € <vgive>	Detrimental giving, over-loading, also abstract over-tasking	1. AG REC/BEN TH 2. AG TH REC/BEN	burden load strain? weight DK : bebyrde læsse? overbelaste overlaste overlæsse vælte_over_på PT : atarefar sobrecarregar gravar_de/com
13.5.1: buy* <vbuy>	Buying or renting, from concrete origin, get_active, cp. 11.3.1:take for non-money borrowing	AG-REC TH DON	buy lease rent subscribe_to DK : abonnere_på bestille afbestille (unbuy) bestikke importere indkøbe købe lease leje rekvirere underkøbe PT : comprar importar aforar requisitar subscritar
13.5.2.1: gain* € <vget>	Gaining something valuable (usually money), from non-active source, cp. 13.5.4:get for more neutral getting	AG/BEN VAL ORI	achieve earn gain score inherit profit DK : arve indbringe (!) indtjene nyde_godt_af opnå optjene profitere tjene PT : adquirir ganhar lograr lucrar com
13.5.2.2: obtain € <vtake>	Gaining something valuable agentively (usually money), cp. 11.3.1:take for more neutral taking, cp. 13.5.1:buy, cp. 54.4:bill for charging	AG/BEN VAL/TH ORI	appropriate collect confiscate seize tax DK : afgiftsbelægge inddrage (licens) inddrive indsamle konfiskere kradse_ind låne nationalisere score skaffe skrabe_ind tage_tilbage udpante PT : apropriar-se_de obter fornecer-se de marcar (golo) herdar emprestar recuperar confiscar conseguir
13.5.3: employ* <vhire>	role_making for money, cp. 29.7:role_oc	AG TH ROLE	hire employ subcontract DK : ansætte hyre sysselsætte PT : contratar empregar engajar
13.5.4*: get € <vget>	just Getting, inactively, cp. 13.5.1.2:gain and 11.3.1:take	REC TH ORI/DON MNR	get receive inherit *incur DK : få ifalde modtage pådrage_sig tildrage_sig PT : apanhar receber auferir
13.5.5*: lose <vlose>	uncontrolled ungetting, missing_out, becom_lack cp. 10.11.2:renounce, 17.3:discard, cp. 28:spawn	ORI TH REC	lose miscarry mislay DK : abortere forpasse gå_glip_af? miste tabe udgå_for PT : descorçoar, ficar_sem perder abortar
13.5.6*: cause_gain € <vcause>	financial yield	CAU/AG VAL REC	yield DK : afkaste (penge) forgyldte give (renter) udlodde PT : ---
13.6: exchange € <vreplace>	focus on the switched objects, cp. 73.3:vicariate for AG-self exch.	AG AG-COM TH TH-COM BEN	exchange replace swap switch DK : bytte erstatte indløse udskifte udveksle veksle PT : alternar trocar rotacionar reciprocar
13.6.2*: trade € <vact-cur>	Trading with, focus on act/partner	AG TH AG-COM (VAL)	barter trade DK : forhandle handle kadreje prutte (om prisen) spekulere tuske PT : barganhar negociar travicar
13.7: berry € <vhunt>	Commercing/collecting, focus on wares, cp. 35.1.1:hunt	AG	berry fish whale DK : fiske plukke sanke? PT : mariscar carpir forragear,

			pescar
--	--	--	--------

Classes 14-18: Handling

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
14.1.1: learn € <vlearn>	Acquiring structured knowledge (automatically)	COG TP ORI	learn assimilate DK : assimilere internalisere lære lære_udenad vænne_sig_til PT : aprender memorizar
14.1.2: study* € <vlearn>	Acquiring structured knowledge actively	COG TP ROLE	study specialise train_as DK : specialtræne studere tilegne_sig PT : estudar formar-se repassar
14.2*: get_to_know € <vlearn>	Acquiring information (automatically)	REC TH/MES/SOA	learn_of hear find_out DK : erfare høre_om PT : saber_que (PS/FUT) intercetar ouvir_de/que cientificar-se de
14.3*: forget <vforget>	Cognitive losing, cp. 29.9.4:remember	COG TH	forget unlearn DK : glemme PT : esquecer olvidar falhar_a+INF
14.4*: check_if € <vinvestigate>	Investigate for truth value and being cautious, cp. 35.4:investigate	AG SOA	beware check_if watch_out DK : checke_om forsikre_sig_om kontrollere_om mærke_etter passe_på se_sig_for vogte_sig_for PT : checar acautelar-se guardar_se prevenir_se
14.5*: read <vread>	reading a book or semantical (not a learning subject jf. 14.1), includes decoding	COG TH	decode read DK : afkode dechifrere læse PT : ler deletrar decodificar solfejar
15.1.1: hold € <vhandle>	stationary Holding object	AG TH	hold DK : balancere_med holde holde_om PT : segurar_em/por (:grasp?)
15.1.2: grasp* € <vhandle>	active Grasping, cp. 11.3.1:take and cp. 15.3:handle	AG TH	grasp grip DK : knuge lange_til lange_ud_etter tage_fat PT : agarrar pegar travar
15.2: keep <vkeep>	Keeping, also Storing/Saving, cp. 9.7.2:heap (piling onto), 9.1.2:put_deposit (focus on putting)	AG TH/VAL LOC FIN	hoard keep store save DK : beholde henlægge lagerføre opmagasinere PT : guardar armazenar estocar
15.3: handle* € <vhandle>	cp. 98:confront, 105.1:use	AG TH	fiddle_with handle wield DK : betjene (maskine) bikse_med fjernbetjene fuske_med håndtere PT : manejar manipular palmear teleguiar
16: hide* <vhide>	Hiding, ANT 84:discover, 37.10:confess; combi: 'smug-'	AG TH BEN LOC	conceal hide mask shade? withhold DK : forklæde fortie gemme hemmeligholde kamouflere maskere skjule skygge_for tie_om tilbageholde (oplysninger) usynliggøre PT : esconder ocultar camuflar acachar-se encafuar
17.1: throw € <vthrow>	Throwing and shooting, cp. 17.3:discard, 18.1:hit	AG TH DES INS	cast launch throw shoot (thing) toss DK : affyre henkaste kaste opsende opskyde_tr slynge PT : arremessar atirar catapultar projetar tirar_em
17.2: pelt € <vthrow>	Bombarding PAT with TH	AG PAT-DES TH	bombard pelt DK : beskyde bombardere kanonere overdyngte PT : bombardear apedrejar colmar metralhar
17.3*: discard € <vrenounce>	Unhaving (self), ridding oneself of s.th., cp. 10.6.1:rid (other), cp 37.7.5:refuse, cp. 10.11.2:renounce	AG-ORI TH	discard slip throw_away DK : kaste_af bortkaste kassere læsse_af? ofre (cp. :contribute) prigsive slippe

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
	for ungetting by speech act or cogitation		smide_væk spille_ud udlede udrangere PT : descartar sucatar alijar descarregar-se_de
18.1.1: hit € <vhit>	Single agentive hitting, cp. 18.4:bump for PAT-subject	AG DES INS	bang click_on hit DK : klikke_på slå PT : clicar_em socar marrar pespegar
18.1.2: beat € <vbeat>	repeated beating, general, cp. 18.3:spank for tool-beating	1. AG PAT DES (INS) LOC 2. AG EXP ACT	beat knock *pummel DK : banke vappe PT : bater martelar soquear malhar
18.1.3: hit_goal* € <vhit>	focus on precision, cp. 18.1.1:hit (AG) and 18.4 (PAT) for just hitting	AG/TH DES	hit (goal) DK : ramme (plet) skyde_til_måls PT : acertar_em fulminar golear
18.2: hurt* <vhurt>	Injuring, cp. 19:poke without injury	AG PAT LOC	bite claw hurt injure kick swat wound DK : bide invalidere (person) kastre lemlæste omskære skambide skamride sterilisere (person) stikke såre gøre_ondt_på PT : machucar magoar torturar achacar picar imobilizar violentar
18.3: spank € <vbeat>	Beating_tool	AG PAT INS LOC	clobber flog spank DK : piske PT : chicotear flagelar fustigar malhar
18.4: bump € <vhit>	Colliding, usually, but not necessarily non-agentive, cp. 18.1.1:hit	1. PAT PAT-COM DES 2. AG/TH DES-PAT	bump collide crash ram slam DK : brase_ind_i prelle_af rikochettere støde_sammen støde_ind_i ramme PT : chocar_em colidir impactar embater-se

Classes 19-23: Manipulating entities

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
19: poke € <vtouch>	Jabbing (thing or without injury), also Digging, cp. 18.2:hurt	AG PAT INS	jab poke prick stab DK : prikke stikke_i grave PT : espicaçar cavar chifrar picar (& :hurt) injetar (& :enter)
20.1: touch € <vtouch>	Touching, Stroking, Rubbing, neutral (object does not need to be animate), cp. 10.4.1:wipe (which removes something), cp. 41.1:body_care	AG DES INS	lick pat rub squeeze stroke touch scratch DK : berøre frotere gnide gnutte klemme kradsse røre_ved stryge trykke PT : tocar rojar catucar
20.2*: touch_exp € <vtouch>	Touching with focus on experience (object needs to be animate), cp. 20.1, cp. 36.2:socializeO for the social and 36.1:socialize for the co-aspects, cp. 18.1.2:beat	AG EXP	caress fondle grope_tr kiss pet fuck_tr hug massage masturbate tickle DK : besvangre bolle kilde kildre klø_tr kneppe kramme sutte_af kysse kæle kærtegne massere PT : abraçar acariciar beijar massagear masturbar pruir
21.1: cut <vcut>	Cutting, Touching_affect	AG PAT INS ORI	chop cut cut_down hack saw scratch slice DK : fælde hakke kratte save skære snitte udskære PT : cortar derrubar serrar talhar gadanhar fatiar (& shape)
21.2.1: crush* € <vdestroy>	Crushing (Touching_change), cp. general 44.1:destroy	AG PAT	crush pulverize smash DK : formale knuse male mase pulverisere smadre tvære_ud PT : cevar esmagar espojar machucar moer pulverizar
21.2.2: perforate* € <vdamage>	Perforating, Touching_hole	AG PAT	bore drill punch puncture spear DK : bore gennembryde gennemtrænge hulle perforere punktere PT : brechar crivar esburacar furar punçar

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
21.2.3*: prune € <vshape>	object is what is cut to shape, not the part that is cut off cp. 21.1	AG PAT	crop mow prune DK : beklippe rundskære studse tilklippe tilskære stamme_op PT : trincar esgalhar podar derrabar
22.1.1: combine* € <vjoin>	Mixing, Combining and Merging (also subj), cp 22.2.1:integrate PART into a result or whole	AG PAT PAT-COM	scramble mingle mix DK : blande filtre_sammen føje_sammen kombinere rode_sammen sammenføje sammenrode sammensmelte PT : baralhar coalescer combinar hibridizar mixar somar
22.1.2: add* <vadd>	Adding, little to big, possible mixing as opposed to 22.1.4:connect	AG PAT PAT-COM	add admix DK : iblande irøre tilføje tilsætte PT : acrescentar adicionar sufixar
22.1.3*: absorb <vabsorb>	passive in-taking, cp. 39.1.1:eat, ANT 43.4:substance_emission	LOC PAT/TH (PAT PAT-COM)	absorb assimilate DK : absorbere assimilere opsluge opsuge optage (-C) PT : absorver embeber-se_de assimilar
22.1.4*: connect € <vjoin>	Connecting and Linking (without mixing or becoming part of a whole), cp. cognitive linking 22.2.2:associate and social linking 22.2.4.1:link_soc	AG TH TH-COM	connect couple DK : forbinde jordforbinde koble_sammen kæde_sammen opkoble tilkoble tilslutte PT : conectar conjungir ligar vincular juntar
22.2.1: integrate* € <vjoin>	Integrating and Amalgamation into a whole, fusing (also subj) cp. 22.3.2:group for collecting countables into wholes	AG PART HOL	fuse incorporate merge integrate alloy DK : flette_sammen forene fusionere genforene inkorporere indlejre integrere legere resocialisere sammenlægge sammenstykke sammensy sammensætte slå_sammen vokse_sammen PT : fusionar integrar incorporar unificar unir
22.2.2: associate* € <relat>	Correlating (obj), actively relating two things, cp. 86.1:correlate (subj) and physical linking 22.1.4:connect	COG TH TH-COM	associate (abstract) confuse coordinate pair relate_tr_to synchronize DK : falde_i_ét forlige forveksle henvføre_til henvise_til knytte_sammen sammenblande samordne sideordne synkronisere PT : associar atribuir identificar-se_com filiar_com confundir (& fail)
22.2.3: contrast* € <vclass>	Contrasting and comparing	COG TH TH-COM (COMP)	compare, oppose (2 things) contrast distinguish DK : jævnføre kontrastere modstille sammenholde sammenligne sidestille skelne PT : comparar contrastar diferençar distinguir
22.2.4.1: link_soc* € <vjoin>	Linking_soc, with pl or group object, cp 36.1 with sg object, i.e. one person relating to another	AG TH TH-COM	marry_tr mediate unite DK : forsome gifte indsluse mediere mægle parre sammenføre slutte_sig_sammen udsone PT : casar conciliar juntar-se sindicalizar-se filiar-se_a
22.2.4.2*: register € <venter>	Registering and unregistering, cp. intransitive 2.4:become_part	AG PART HOL	enroll register DK : afmelde anmelde framelde indskrive melde_ind melde_til melde_ud registrere sygemelde? udmelde PT : registrar inscrever-se_em cadastrar alistar-se arrolar
22.2.5*: exempt € <vexclude>	cp. neutral/negative 10.1.2:exclude	AG TH (TP)	exempt DK : dispensere fritage skåne udspare undtage PT : exentar eximir excetuar disqualificar dispensar poupar_de

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
22.3.1: scramble* € <vprocess>	Shaking and Lumping (mass), cp. 40.5:body_move_subj	AG PAT PAT-COM RES	scramble shake stir whip (cream) DK: homogenisere omryste piske (fløde) randomisere røre_rundt udrøre PT: homogeneizar bater (ovos)
22.3.2: group* € <vjoin>	Collecting countables into wholes, cp. 47.5.2:collect and 22.2.1:integrate	AG PART HOL	bundle pack_up DK: bundte gruppere sammenpakke PT: agrupar
22.3.3: bond* € <vjoin>	Bonding two things into a whole, cp.?? 22.2.1:integrate and 85.3:attach	AG PART PART-COM HOL	bond splice weld DK: indpode splidse svejse PT: soldar cimetar caldear betonar enxertar
22.4: fasten* € <vfix>	Attaching (Fixing), and tying also for fixing values, ANT 23.3:unattach	AG TH DES	anker attach bolt chain espaliate fasten fix glue moor nail secure screw tie tighten DK: binde bolte fastklemme fastlåse fastsømme klistre_tr lime skrue (fast) spigre spænde? sømme PT: agrafar enraizar fixar manietar tachear
22.5: cling € <vfix>	Adhering	TH DES	adhere cleave cling stick_to DK: gro_fast hæfte_ved hænge_fast sidde_fast vokse_fast PT: abraçar-se em incrustar-se pegar prender agarrar-se_a
23.1.1: separate € <vsplit>	Separation, ANT 22.1.4:connect	1. AG TH (plural) 2. AG TH TH-COM	disconnect separate ?divorce isolate part_with separate DK: adskille isolere separere skille PT: divorciar separar particionar segregar isolar
23.1.2: divide* € <vsplit>	Dividing (subj and obj), cp. 9.5.3:spread with focus on distribution	AG HOL PART AG-COM	divide share DK: dele dele_sig inddele opdele paginere udstykke underopdele PT: repartir lotear subdividir zonar aparcerar dividir_em
23.2: split € <vsplit>	Cause_to_fragment, split something up, focus on dismantling, cp. 45.1:break for breaking cups etc.	AG HOL PART	break_up disassemble dismantle rip split tear_up fragment *segment DK: forrive rive_itu segmentere splitte_ad tage_fra_hinanden PT: cindir segmentar esfarelar descompor rachar
23.3: unattach* € <vsplit>	Unattaching little from big, ANT 22.4:fasten	AG TH ORI	Disentangle dismantle unbolt unclasp unscrew unzip DK: afmontere lyne_op løsne skrue_løs vrikke_løs PT: desaferrar desencilhar desmontar desvencilhar
23.4: differ <vdiffer>	Differing, cp. 86.5:match, 45.6.1.3:oscillate	TH TH-COM	deviate differ diverge vary DK: afvige divergere skille_sig_ud_fra variere_itr PT: descrepar_de desviar_de discordar divergir variar

Classes 24-28: Making

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
24.1: colouring € <vcol>	Processing surface shine and changing colour, cp 9.8.1:cover_ize for surface-affecting and -ization (very fine distinction)	AG PAT	glaze lacquer laminate paint DK: afsyre blegne blåne brinte ludbehandle farve farvelægge farvesætte laminere male pensle polere (& wipe) rødme satinere sortne PT: agrisalhar colorar caiar cromar enxadrezar esfumar foscari granir laivar laminar macular pintar tingir
24.2: lighting	Lighting and lighting changes, cp.	AG/CAU PAT	darken dawn illuminate light shade

€ <vcol>	43.1:light_emission		DK: belyse dæmre formørke lysne oplyse (lys) skygge overbelyse underbelyse PT: aurorescer eclipsar entreluzir escurecer iluminar turbar vislumbrar
25.1: mark* € <vmark>	Marking, focus on surface-change cp. 25.3:label and 25.2.1:write	AG PAT	engrave stamp subscribe tattoo DK: brandmærke mærke signere stemple tatovere tidsstemple PT: ferretar cunhar marcar tatuar trilhar
25.2.1: write* € <vwrite>	Sign_creation, possibly joint new category with writing/drawing-creation as subset of 26.4.3?	AG MES DES (cp. COG MES DES)	print write DK: indtaste morse printe skrive trykke udskrive (not udlicitere) udtegne gemmer (:på computer) PT: escrever dactilografar gatafunhar teclar
25.2.2*: note € <vwrite>	Depositing information, cp. 22.2.4.2*: register with PART-HOL relation	AG TH/VAL/EXT FIN	note write_down DK: bogføre klarere skrive_op_til sygemelde PT: escriturar protocolar memoriar secretariar
25.3: label € <vmark>	Labelling DES with TH as ATR, focus on information, cp. 25.1:mark	AG DES TH ATR	illustrate label tag DK: deklarerere glossere illustrere opmærke prismærke tagge varedeklarere PT: anotar endereçar etiquetar marginar rotular
25.4: transcribe € <vdepict>	Transcribing, Recording and Coding (incl. Picture_creation), change of information modality, cp. 26.6.1:turn_into (for translation) and 29.2.2:portray, cp. 26.4.3:create_semantic for creative paintings	AG TH DES (AG MES/EV DES)	draw encode encrypt record transcribe ?type DK: bånde kodere kodificere kryptere logge optage optegne scanne skanne tegne (plantegning) transskribere undertekste PT: subintitular versificar roteirizar soletrar traçar
25.5: imitate € <vdepict>	Imitating and copying, duplicating	AG TH	copy forge imitate DK: efterabe foregive forfalske imitere kopiere reduplicere replicere simulere PT: copiar dissimular falsar fingir imitar parafrasear reproduzir
26.1: make* € <vcreate>	Building, Creating by manipulating, cp. 26.4:create, 26.5.1:shape (changing shape)	AG RES	build carve cast erect *mount DK: lave bygge udforme udhugge opstille rejse (statue) sy PT: confeccionar construir costurar edificar erguer fazer forjar tecer
26.2.1: grow € <vgrow>	Biological Growing, Maturing and Evolving, cp. 2.3:become_be, 45.6.1.1:increase, 39.6:thrive, cp. 47.6.2:shape_change, 45.5.1:change_process	(AG) PAT RES	germinate grow ?hatch mature ripen sprout DK: kime modne modnes spire skyde_itr (plante) vokse vokse_ud PT: brotar crescer criar-se evoluir madurar
26.2.2*: breed € <vgrow>	procreate, breeding_subj, cp. 45.6.2:double	AG	breed procreate DK: formere få_børn yngle PT: prolificar reproduzir-se
26.2.3*: cultivate € <vgrow>	Cultivating, breeding_obj, Fertilizing (obj), ANT 26.2.1:grow	AG RES/PAT	beget breed cultivate DK: avle befrugte? dyrke fremavle kultivere opelske opfostre udklække udruge PT: clonar cultivar engravidar fertilizar plantar jardinar
26.3.1: create_food € <vcook>	Food_creation, cp. 26.3.2:prepare_food	AG RES MAT INS	bake brew cook DK: bage brygge lave_mad tilberede PT: cozinhar condir fornear preparar
26.3.2: prepare_food € <vcook>	Food_treatment/processing, incl. intransitive processes that might otherwise be 47.2:moveS_fluidic, but not simple temperature verbs	AG PAT	barbecue boil_tr fry grill toast DK: dampe_tr fritere grille koge_tr simre stege toaste PT: assar cozer fritar fumar gratinar grelhar marinar

	43.3:heat		salpicar temperar
26.3.3: prepare € <vprepare>	cp. prepare-processing 26.10	AG PAT EV	prepare ready DK : forberede forprogrammere klargøre kvalificere PT : preparar prontificar qualificar dispor-se_a habilitar-se
26.4.1: create € <vcreate>	Production, Manufacturing cp. 26.1:make (creating by manipulating), 26.5.1:shape	AG/COG RES MAT INS	construct create design develop_tr produce craft DK : designe kreere oppiske producere skabe udstikke udvikle_tr PT : criar gerar desenvolver fomentar elaborar estampar
26.4.2*: create_finish € <vcomplete>	cp 55.2: complete_process*	AG PAT/RES	achieve finish DK : afrunde afslutte færdiggøre færdigredigere komplettere præstere fuldkommengøre ordne PT : completar inteirar ultimar
26.4.3*:create_semantic € <vcreate>	evt: subgroup of 26.4.1, with COG instead of AG, cp. 25.4:transcribe for uncreative blueprinting	COG RES BEN	choreograph compose concoct formulate DK : digte finde_på formulere hitte_på komponere koreografer male (billede) skrive (værk) tegne (billede) udtænke PT : conceituar coreografar esboçar formular inventar programar autor
26.5.1: shape € <vshape>	(Re)shaping, physical, by manipulating, cp. specific 9.6.1:coil for winding and folding	AG PAT	bend form knead mould sew shape DK : bukke bøje forme forvrænge? ombøje opvråde sammenknuge sammentrække udhule vride ælte PT : afilar arcar compactar dentar formar moldar taludar terrasear
26.5.2*: deflect € <vhinder>	Deflecting a moving object or somebody's attention, leaving a straight path	AG TH PATH	deflect derail divert stray DK : afbøje afdreje aflede afspore bortlede gire omdirigere vildlede PT : averter descarril[h]ar desviar
26.6.1: turn_into* € <convert>	Transforming (noun result), incl. Translation, S/O, cp 25.4:transcribe, e.g. 'turn into French / past tense / summary / film; cp. 45.4.1:alter and its subcategories for change of state (adjectival result)	AG PAT RES	change_into transform translate *conjugate *summarize *structure DK : filmatisere forvandle gradbøje gøre_oc konjugere kvalificere omdanne oversætte teatralisere transformere PT : converter_em gaseificar mudar_em petrificar tornar_ac_adj/n reduzir_a reencarnar traduzir transformar vitimizar
26.6.2: convert € <convert>	not into, but from-to, focus on switching between alternatives, esp. religious or national/ethnic; allows person object (unlike 45.4.8:alter_soc only with society object); cp, 2.3:become_be, cp the more general 45.4.1:alter	AG PAT ORI RES	come_around convert revert switch_over DK : afkristne afrikanisere demokratisere falde_tilbage germanisere islamisere konvertere omvende russificere verdsliggøre PT : afrancesar dessacralizar batizar compenetrar-se
26.6.3*: modify € <valter>	but not turning into or converting from to, +structure, cp. 45.4.1:alter for change of state; Danish: om	AG PAT	modify edit invert reorganize DK : dimensionere ombygge omorganisere sanere spejlvende variere_tr ændre PT : moderar redigir reformular reestruturar tremar velarizar
26.7: perform* € <vperform>	Creating semanticals by enacting them, stage art, cp. the more specific 29.6.2:role_as	AG RES BEN INS	chant improvise perform DK : improvisere opføre spille <sem> synges <sem> PT : cantar concertar declamar improvisar harpejar
26.8: rehearse € <vperform>	Rehearsing activity or knowledge, cp physical training (e.g. gym) 3.6:train	AG TP FIN	rehearse practice DK : indterpe rekapitulere repetere terpe øve PT :

			praticar ensaiar
26.9: adjust € <vadjust>	adjust (self or other), things, actions and knowledge, cp 45.8:calibrate for measurable values	AG PAT FIN (COMP)	adapt adjust assimilate update DK : afbalancere ajourføre akklimatisere akkommodere aktualisere bearbejde opdatere præcisere tabellere tilpasse økonomisere? PT : aclimar adaptar ajustar atualizar calibrar customizar moldar proporcionalizar
26.10*: process € <vprocess>	processing, work on s.th., changing it, cp. 26.4.2:create_finish, cp. 26.3.3:prepare, cp. 10.4.4:clean	AG PAT INS	process refine DK : bearbejde finpudse gennemarbejde tumble tørretumble PT : atanan cardar fumigar passar pisoar usar
27.1: cause* € <vcause>	Causation, involuntary, cp. ANT 48.1.4:result, cp. 28:spawn, cp. 55.1:begin	CAU EV/SOA/RES (EFF)	bring_about cause entail inspire DK : afføde ?betyde forårsage føre_til gå_ud_på indebære medføre udvirke PT : gerar causar levar_a motivar resultar_em fazer_com_que
27.2*: interact € <vcause>	involuntary, cp. 36.1:socializeS AG AG-COM	CAU CAU-COM	interact DK : samspille vekselvirke PT : interagir engrenar
27.4*: implement <veffect>	realizing, cause voluntary, structured, cp. neutral 3.0:do, also includes doing magic	AG RES/MES	effectuate fulfill implement incarnate realize DK : effektuere fremtrylle gennemføre gribe_an hekse håndhæve implementere indfri indføre (rule) inkarnere iscenesætte iværksætte kropsliggøre legemliggøre leve_op_til opnå_at realisere ritualisere? søsætte trylle PT : concretizar cumprir efectuar implementar levar_à_prática realizar
28: spawn* <vspawn>	Spawning, physical/biological, cp. causing 27.1:cause & 5.5.1:begin	AG RES	calve foal spawn DK : føde kælve nedkomme PT : nascer procriar desovar

Class 29: Cognitive making

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
29.1.1: appoint € <vmake-be>	Agentive role assignment, implies allowing cp. 26.6.1:turn_into, 29.3:name	AG TH ROLE	appoint authorize designate reelect nominate seed (:person) DK : autorisere (person) befuldmægtige bemyndige genvælge nominere nyvælge udnævne vælge_til PT : apontar deputar denominar entronar nomear
29.1.2*: predestine € <vmake-be>	cause future_be, non-agentive role assignment	CAU TH ROLE	predestine DK : forprogrammere forudbestemme, prædestinere PT : predestinar vocacionado
29.2.1: characterize € <vclass>	Description, Attributive categorization, Definition by cognizer; cp. ID- or list-classification 29.10:classify; cp. feature as subject of characterization, 5.1:have_attr, cp. cogitation 29.9.3:regard_as	COG TH ATR (COM)	characterize depict describe define diagnose perceive DK : apotesere beskrive diagnosticere karakterisere ridse_op udmale udpensle PT : descrever diagnosticar tipificar identificar_como
29.2.2*: portray € <vdepict>	i.e. not the picture but the object of it, cp. 25.4:transcribe	AG TH	portray paint *cartograph DK : afbilde filme fotografere kartere kortlægge litografere? portrættere tonesætte PT : caricaturar fotografar radiografar retratar
29.3: name* <vname>	Name_conferral, cp. :role_oc	SP TH ATR (after COMP)	dub name pronounce DK : benævne betegne betitle? dusse navngive

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			titulere PT : alcinhar apelidar chamar_de denominar intitular_de
29.4.1: declare € <vspeak>	Authoritative statement-making	SP SOA/TH (about TP)	affirm announce declare insist maintain DK : afsværgе bedyre bekendtgørgе bekræfte erklære indvarsle forkynde forsværgе hævde insistere stipulere sværgе PT : declarar proclamar_que pronunciar_que pregoar promulgar evangelizar
29.4.2*: declare_oc € <vact-s>	make_by_saying, cp. 29.1: appoint	SP PAT ATR/RES	declare_oc (open) DK : erklære_oc vie (sted/præst) PT : autoproclamar proclamar_adj/n canonizar afidalgar pronunciar_adj/n
29.4.3*: proclaim € <vact-s>	create_by_saying	SP RES	declare_acc (peace) DK : lyse_tr udråbe PT : proclamar
29.5.1: assume* € <vcog>	Conjecture, Believing, Coming to believe or Ceasing to believe, cp. 14.2:get_to_know, and opinioning 29.9.2:think	COG SOA (about TP)	assume believe expect suppose suspect DK : ane antage betvivle formode forvente forudane gisne imødese indbilde_sig spekulere tro vente_tr PT : acreditar adivinhar conjeturar especular pressupor supor suspeitar
29.5.2: predict* € <vspeak>	Predicting	SP SOA/EV	predict DK : bebude forudse forudsige spå varsle PT : antedizer auspicar intimar predizer prever pronosticar
29.6.1: behave* <vbehave>	Behaving, focus on manner, cp. 3:do, act	AG MNR TP	behave proceed DK : fare_frem fjolle handle opføre_sig prinse spille_sig_op stoltserer? PT : comportar dominar-se guapear pimpar haver-se
29.6.2: role_as* € <vrole>	Posing, rolling, masquerading, focus on role	AG ROLE	function qualify_as role serve *play DK : arbejde_som fungere_som spille (rolle) underspille PT : atuar_como posar protagonizar afetar de representar
29.7: role_oc* € <vmake-be>	Role_making (verb-incorporated noun-oc-ATR), cave: not for all languages	AG PAT (ROLE)	knight martyr orphan recruit widow DK : døbe? hverve kvalificere_tr prækvalificere opstille rekrutere slå_til_ridder PT : recrutar prostituir aliciar
29.8: role_sc* € <vrole>	Role_being (verb-incorporated noun- sc-ATR), cave: better categories e.g. captain=lead witness=see, tutor=teach, pilot=steer	AG ROLE	Candidate star DK : kandidere genopstille stille_op PT : candidatar prostituir-se marinhar aspirante
29.9.1: know* <vknow>	Cognitive having, cp. capability 7:can, 14.2:get_to_know	COG SOA/TH	believe know recognize DK : genkende have_styr_på kende tro vide PT : conhecer saber (PR/IMPF) entender de habilidade certeza
29.9.2: think* € <vcog>	Cognitive handling, Thinking about, Opinioning, cp. 62:plan, 29.9.4:remember	COG TH/TP	consider (not as) dream think think_that opine ponder reckon DK : dagdrømme drømme filosofere gennemtænke genoverveje gruble mene nytænke reflektere_over synes tænke overveje PT : pensar cismar considerar imaginar julgar ponderar sonhar refletir
29.9.3: regard_as*	Cognitive characterising, cp ordinary	COG TH ATR	consider_oc regard_as believe (to be)

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
€ <vclass>	29.2.1:characterize 29.5.1:assume and 29.3:name		DK: anse_for betragte_som PT: achar_adj/n considerar imaginar-se tomar_por
29.9.4*: remember € <vcog>	Remembering, subclass of thinking, cp. 14.3:forget	COG TH/ACT	recall remember DK: huske huske_at tilbageskue PT: lembrar memorar recordar
29.10: classify € <vclass>	Sorting and classification, ID'ing in a multi-object context	AG TH DES ATR-RES	classify catalogue list sort_out DK: klassificere katalogisere opliste ordne rubricere sortere systematisere PT: alfabetar catalogar categorizar classificar elencar inventariar sistematizar numerar
29.12.1*: decide <vact-c>	Cognitive placing	COG RES TP	decide DK: afstikke fastlægge disponere fastsætte fejl disponere forudbestemme lovgive pådømme påkende vedtage PT: decidir assentar determinar-se legislar resolver-se_a estipular
29.12.2*: choose <vchoose>	Cognitive taking and preference-manifesting, voting for TH, on TP or against BEN	COG TH (TP BEN)	choose click_on select vote DK: brevstemme klikke_på indslå selekttere stemme udvælge votere vælge PT: eleger escolher optar votar

Classes 30-31: Perceiving and emoting

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
30.1.1: see € <vsee>	Seeing, cp. agentive 30.3.1 and cognitive perception 30.2	EXP STI	see DK: se skimte PT: ver enxergar vislumbrar lobrigar
30.1.2*: hear € <vhear>	Hearing, cp. agentive 30.3.2 and cognitive perception 30.2	EXP STI/MES	hear DK: høre PT: ouvir entreouvir
30.1.3*: sense € <vpercep>	Perception_other, incl. smell and taste, cp. agentive 30.3.3 and cognitive perception 30.2, cp. perception-experience 40.8.1:pain	EXP STI	feel sense perceive !smell !taste DK: føle lugte_tr mærke percebere sanse smage_tr vejle PT: cheirar farejar sentir estar_com_fome/sede/calor/frio
30.1.4*: undergo € <vpercep>	undergoing/experiencing without focus on specific senses, only humans, ANT. 48.3.2:befall, also: make_undergo	(AG) EXP EV/ACT	undergo submit_to DK: genleve gennemgå (periode) gennemleve geråde_i opleve tilstøde PT: experienciar sujeitar-se_a viver_tr
30.2: notice* € <percep>	Perception_cognitive_passive, chance, become_perceive, cp. non-cognitive 48.3.2:befall	COG/EXP STI/SOA TP	detect discern hear_about notice sight spot DK: bemærke detekttere fornemme få_øjje_på mærke_at opfatte øjne overhøre PT: percebe notar observar reparar_em avistar
30.3.1: watch € <vsee>	Agentive seeing, directed and cognitive, but not structured like 35.4:investigate, cp. 14.4:check_if	AG-EXP DES-STI	gaze glance look_at peer regard stare watch DK: betragte iagttagte se_fjernsyn holde_øjje_med PT: contemplar encarar enviesar fitar olhar telever
30.3.2*: listen € <vhear>	Agentive hearing, directed and cognitive, but not structured like 35.4:investigate, cp. 14.4:check_if	AG-EXP DES-STI	listen DK: lytte spidse_øreme PT: auscultar escutar
30.3.3*: percep € <vpercep>	Agentive perception, general and other senses	AG-EXP DES-STI	palpate sniff savour DK: lugte_til lytte prøvesmage smage_til smage_på snuse_til vejle PT: degustar (a)palpar focinhar provar tatear
30.4: stimulus_subj	Appearance, sensory stimulation, not	STI ATR	look_how smell_how sound

<vstim-sens>	covered by 43.2.1:sound_emission and 43.1:light-emission		stand_out taste_how DK : aftegne_sig dufte forlyde? hedde_sig lugte lugte_af lyde rygtes? smage smage_af se_ud_sc PT : odorar cheirar_a ecoar repercutir reslumbrar saber_a soar travar_itr ocorrer_a constar
31.1: affect_exp <vaffect-psych>	Cause_experience, cp. the more specific 33.4:speak_affect	CAU/AG EXP (STI)	amuse frighten please scare spoil? surprise torture DK : amusere bedøve? begejstre chikanere forulempe forvænne genere glæde mobbe ophidse overraske prelle_af_på skræmme sulte_tr tilfredsstille træde_nær tækkes ængste PT : aborreceer aflagir agradar atemorizar assombrar calmar cansar chocar chatear desiludir divertir emocionar encantar humilhar inquietar mesmerizar perturbar revoltar zangar
31.2: emote_obj € <vemot>	Emoting_actively (with oblig. object), cp subcats 31.2.1:like / 31.2.2:dislike ... too much like 31.3.1:emote ?	EXP TH	care_about empathize mourn pity venerate DK : fryde_sig_over frygte få_ondt_af glæde_sig_til have_ondt_af identificere_sig_med ræddes_for se_frem_til tilbede tolerere PT : invejar recear ressentir temer ter_pena_de pejar-se_de prelibar
31.2.1*: like <vlike>	Liking, Loving and Enjoying, subcategory of 31.2:emote_obj evt. new: change_emot (fall_in_love)	EXP/COG TH	admire adore appraise appreciate deify enjoy like relish DK : agte beundre elske falde_for forelske_sig_i forgude højagte kunne_lide nyde påskønne sympatisere_med tænde_på værdsætte PT : admirar adorar gostar_de interessar-se_por namorar-se_de prezar venerar
31.2.2*: dislike <vdislike>	Disliking and Hating, subcategory of 31.2:emote_obj	EXP/COG TH	dislike dispise hate loathe resent DK : foragte hade PT : odiar cansar-se_de levar_a_mal (ar)reves(s)ar antipatia_por hostil_a
31.2.3*: obey <vobey>	Obeying people or rules	AG TH <H> <conv>	honour satisfy respect DK : adlyde helligholde lystre makke_ret PT : obedecer respeitar seguir atoar-se_a atentar dócil
31.2.4*: disobey <vdisobey>	Disbeying people or rules	AG TH <H> <conv>	disregard overstep DK : ignorere ? komme_på_kant_med overtræde vanhellige PT : desobedecer desmandar-se faltar_a infringir insubordinar-se digressão
31.3.1: emote* € <vemot>	feel and "do" emotion, cp. 31.1:affect_exp with obj, and 40.2:show_emot (with focus on the signal)	AG - EXP CAU STI	grieve mind rejoice rage sadden DK : afreagere angre fortvivle glæde_sig juble kede_sig overstrømme_af rase sjæle sørge undse ånde_op PT : aborreceer-se alegrar-se ciumar excitar-se orgulhar-se_de raivar rejubilar vexar-se zangar-se
31.3.4: suffer* <vsuffer>	Suffering and Illness; cp body perception 40.8.1:pain	EXP CAU	suffer DK : lide lide_under mistrives skranter smægte PT : sofrer_de/com padecer nausear doer-se_de adoecer

			engripar-se
31.3.6: beware* € <vcog>	Jugdem _{ent} _experience -- > :approve, :check_if	COG/AG CAU	approve tire_of DK : billige blive_træt_af
31.3.8: marvel € <vcog>	Cogitation_experience, more cogitation than emotion - e.g surprise, wonder, puzzlement, enthusiasm and hallucinations (?)	COG/EXP CAU	enthuse fret marvel puzzle DK : begejstre_sig delirere fortryde undre_sig PT : maravilhar-se entusiasmar-se alvoroçar-se surpreender-se fantasiar
31.4.1: attract* € <vaffect-psych>	Cause like, Seducing, cp more general 31.1:affect_exp, 91:matter	CAU/AG COG/EXP	appeal attract tempt DK : forlede? friste henrive henrykke motivere stimulere (:person) tiltale tiltrække PT : atrair fascinar interessar seduzir tentar arreitar
31.4.2: repel € <vaffect-psych>	Cause dislike, cp more general 31.1:affect_exp, 91:matter	CAU/AG COG/EXP	irritate repel DK : afskrække frastøde irritere PT : desagradar desprazer enojar/enojar repelir repugnar repulsar

Classes 32-35: Wanting

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
32.1.1: wish € <vwish>	Desiring, incl. wishing sb. sth. - the more structured, the more COG, cp 62:plan	EXP/COG TH BEN	desire hope want wish DK : håbe ville ønske PT : desejar cobiçar querer esperar
32.1.2: prefer_to* € <vwish>	Preference, cp 29.12.2:choose	EXP/COG TH TH-COM (COMP)	favour prefer DK : begunstige favorisere foretrække overrepræsenterer PT : preferir tender_a maisquerer predileção
32.1.3: prefer_oc* € <vwish>	Liking or wanting s.th. in a certain state (like chocolate hot)	EXP/COG TH ATR	want_oc like_oc prefer_oc DK : foretrække_som PT : ---
32.2: long € <vwish>	emotional wishing to the point of suffering, evt. -> 32.1:wish	EXP TH	crave long_for, yearn DK : attrå længes savne sukke_efter PT : anelar ansiar_por suspirar saudade
33.1: judge* <vjudge>	Judgement_communication, Slandering, Cursing, ATR-ify, especially negative (neutral :assess), cp. 33.3:praise,33.2:accuse, cp. :speak_emot for complaining, cp. 33.4:speak_affect	SP BEN/TP/SOA CAU (ROLE)	condemn criticize discredit downplay ridicule vilify curse* DK : bagatellisere bagtale diskreditere distancere_sig_fra dømme fordømme gennemhegle komplementere korrekse kritisere latterliggøre nedgøre nedspille påtale? rakke_ned_på slå_hen PT : condenar criticar difamar banir julgar trivializar ridiculizar pichar maldição
33.2*: accuse € <vattack>	Accusation, suing, legal action, ANT 85.2:defend_cog: consistency	SP BEN DES CAU	blame charge prosecute accuse sue suspect (person) DK : anke anklage bebrejde indanke klage (i retten) mistænke retsforfølge PT : acusar argüir culpar imputar recriminar suspeitar
33.3*: praise € <vact-s>	Glorifying and honouring, positive judgement, cp. the more general 33.4:speak_affect	SP BEN/TH CAU (ROLE)	glorify honour praise DK : forgude glorificere hædre ophøje rose skamrose ære PT : afamar elogiar honrar idealizar prestigiar romantizar
33.4*: speak_affect € <vact-s>	Affecting by speaking, causing experience by speaking, rest category: Social rituals, cp. the specific 33.1:judge, 33.2:accuse, 33.3:praise, 33.5:mock, 33.6:scold, 33.7:ingratiate, 40.3.3:politing and the	SP BEN/EXP	thank congratulate threaten cheer DK : heppe hundse_med lykønske takke true PT : abençoar agradecer congratular encorajar felicitar gratular serranizar parabéns

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
	general 31.1:affect_exp		
33.5: mock** € <vact-s>	Mocking, Teasing and Bullying, subcategory of 33.4:speak_affect	SP BEN/EXP	bully taunt tease DK : bespottede drille håne mobbe PT : ironizar mofejar profanar remoquear satirizar xingar zombar
33.6: scold** € <vact-s>	Scolding, subcategory of 33.4:speak_affect	SP BEN/EXP	scold DK : skælde_ud bebrejde overfuse irettesætte PT : esparramar injuriar ralhar rezingar vociferar xingar ralhete
33.7: ingratiate** € <vact-s>	Ingratiating, subcategory of 33.4:speak_affect	SP BEN/EXP	ingratiate DK : fedte_for indsmigre krybe_for lefle PT : bajular lisonjear ufanar zumbaiair
34: analyze <vanalyze>	analyzing and evaluating, cp 54.4:assess for values and 35.4:investigate (focus on doing)	COG TH ATR	assess analyse evaluate review DK : analysere anmelde førømtale gennemgå <sem> mistyde tyde udlægge PT : analisar sequenciar decifrar resenhar
35.1.1: hunt € <vhunt>	Hunting_process, -P, cp. 51.6:chase	AG TH LOC	hunt chas DK : jage PT : caçar ratonear aperrear
35.1.2: capture <capture>	Hunting_result, +P, also police, cp. ordinary 15.1.2:grasp, cp. 92:institutionalize	AG TH LOC	arrest capture seize trap DK : anholde arrestere fange indeklemme indespærre internere PT : apreender capturar deter interceptar prear prender tralhar
35.2: search € <vseek>	Seeking, cp. 35.5:rummage	AG/COG TH LOC	scour search trawl DK : afsøge gennem søge lede-1 lede_ efter søge trawle PT : buscar procurar
35.3: track € <vhunt>	~ :51.6:chase + 84:discover. Tracking, cp. 35.1.1:hunt	AG TH PATH	stalk track DK : spore
35.4: investigate € <vinvestigate>	Exploring, inspecting, cp 14.4:check_if, 30.3.1:watch, 61.2:test, 34:analyze (focus on cognizing)	COG/AG TH/LOC TP	check examine explore inspect survey scrutinize spy DK : checke inspicere kontrollere kropsvisitere lægeundersøge mandsopdække slå_op snage spionere tilse udforske undersøge PT : auditar controlar escrutar explorar inspecionar investigar periciar perscrutar prospectar sondar
35.5: rummage € <vseek>	Searching with focus on movement, e.g. foraging, cp. ordinary 35.2:search	AG LOC TH	ferret forage rummage snoop DK : grave_rundt rumstere PT : esg(a)ravatar foçar rastear revolver

Classes 36-37: Speaking and meeting

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
36.1: socialize* € <soc>	Social interaction (allows reciprocal plural subject), cp 73:cooperate, cp 89:agree, cp. 22.2.4.1:link_soc with external agent, cp. unstructured meeting 47.5.2.3:gather	AG AG-COM	copulate fraternize flirt marry_itr meet mingle rub_shoulders DK : bolle elske (med) flirte giftes have_samleje kneppe komme_sammen mødes omgås parre parre_sig samleve stå_nær træffes udsones PT : amigar conviver copular flirtar fornicar irmanar namorar transar
36.2: socializeO <vsoc>	Unidirectional/asymmetrical social action, cp. 20.2:touch_sexually, cp. 22.2.4.1:link_soc (plural object)	AG BEN (LOC)	court date marry_tr treat_how visit DK : behandle (:godt) bejle besøge gifte_sig_med gæste gå_ind_på PT : amadrinhar galanteaer mediar (?)

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			tratar_de visitar mexer_com sacramentar
36.3.1: play* <vplay>	Playing, gaming and cooperative sporting, Joint_activity_friendly, non-work occupation, cp. 51.5:dance, cp. single-sporting 3.6:train, and the more general 36.1:socialize	AG AG-COM TP	play DK : bowle lege spille tample PT : jogar brincar cartear
36.3.3: encounter <vencounter>	involuntarily, jf. 84:discover	EXP TH	encounter find DK : antræffe falde_over forefinde støde_ind_i træffe_på PT : encontrar dar_com topar_com deparar_com
36.4.1: fight* <vfight>	Joint_activity_hostile, competing	AG AG-COM CAU/TP/FIN INS	battle box compete fight undercut wrestle DK : bekæmpe bokse bryde_itr kappes konkurrere kæmpe overbyde rivalisere slås underbyde PT : batalhar brigar competir hostilizar-se lidar lutar militar pelejar rivalizar renhir combate concurso
36.4.2: dispute* € <vtalk>	Communication_hostile, Disagreeing, Litigation, conflict without (physical) fight, cp 89:agree and 36.4.1:fight	SP SP-COM TP	dispute quarrel squabble DK : anfægte debattere disputere skændes strides PT : controverter disputar esparramar litigar pleitear processar cisma controvérsia
37.1.1.1: explain € <vshow>	Transfer and adjust message cognitively, cognitive 48.1.2: Showing, cp.	COG MES/TH REC ORI	clarify demonstrate explain illustrate justify DK : bortforklare dokumentere eksplicitere forklare illustrere klarlægge opsummere perspektivere tydeliggøre udrede PT : demonstrar explicar ilustrar resumir perspectivizar exemplificar receita
37.1.1.2: quote* € <vspeak>	Transfer_message, as is, cp. the more complex 26.7:perform	SP MES REC ORI	relay quote dictate DK : citere diktere fejlcitere fremsige lire_af oplæse opremse skandere PT : citar recitar papaguear referir remeter-se a listar referência
37.1.1.3*: dedicate € <vact-s>	Semantical donating	AG/SP REC MES	dedicate DK : tilegne PT : dedicar
37.1.2: inquire € <vask>	Questioning, taking knowledge, cp. asking for s.th. 58.2:beg	SP ORI/REC TP	ask inquire DK : forhøre_sig quizze spørge PT : consultar informar-se perguntar consulta
37.1.3: interrogate € <vask>	focus on process/method, context	SP ORI/REC TP ROLE	question interview interrogate DK : forhøre interviewe udspørge PT : interrogar entrevistar
37.1.4*: teach* € <teach>	Transferring structured knowledge, with change in recipient	COG/AG REC TP	show teach educate instruct DK : dygtiggøre katekisere indoktrinere katekisere opdrage katekisere undervise PT : ensinar alfabetizar formar_em instruir lição
37.2.1: tell € <vspeak>	Transfer message/information, focus on content (cp. neutral 37.1:say and causative 37.9:advise)	SP REC MES (that/dat) TP FIN	inform report ?answer notify brief tell testify DK : briefe informere meddele melde misinformere notificere oplyse (info) rapportere selvangive tilbagemelde underrette videreformidle vidne PT : anunciar avisar contar informar narrar relatar reportar testemunhar relatório
37.2.2: identify € <vact-s>	Identifying	AG/SP TH REC	identify point_out report_sb DK : angive identificere melde

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			politianmelde påpege? stikke (person) udpege PT : apontar identificar presentar-se
37.3: speak_mnr € <vspeak>	Communication_manner (including nonsense), overlap with sounding without MES (groan)	SP MES TP	babble mutter stammer whisper yell DK : accentuere (:word) fable hviske mumle råbe skrige snøvle stamme_itr vrøvle PT : balbuciar cochichar exclamar gritar murmurar rosnar tugir
37.4: speak_tool € <vspeak>	Communication_technical (verb-incorporated INS)	SP REC MES (TP)	broadcast e-mail fax signal telephone DK : emaile fakse ringe signalere sms'e telefonere telegrafere PT : ligar_para telefonar telegrafar
37.5: talk € <vtalk>	Talking_to rather than with, cp. more cognitive 37.11:elaborate	SP REC TP	speak_to talk sermon DK : prædike tale_til tie tie_stille PT : calar-se discursar falar matraquear palestrar tagarelar silenciar
37.6: discuss € <vtalk>	Interact_communicative (with): Discussing (focus on topic), Negotiating or Chatting (focus on process)	SP SP-COM TH/TP	speak_with consult debate discuss negotiate chat gossip pewter DK : brevveksle chatte diskutere drøfte forhandle genforhandle kandestøbe korrespondere samtale snakke tale_med tematisere udvalgsbehandle underhandle PT : conversar contratar debater discutir negociar parlamentar sabatar tramitar conversa diálogo
37.7.1: say € <vspeak>	neutral saying, cp 37.2 with focus on message/content; cp. 37.5:talk (talking to) and 37.6:discuss (talking with)	SP MES REC TP CAU	exclaim say state utter DK : bemærke sige slå_fast udråbe ytre påstå PT : dizer asseverar falar proferir tuitar
37.7.2: suggest* € <vspeak>	Recommending, Suggesting, cp. 85.2:defend_cog for arguing that	SP TH/ACT REC FIN	recommend suggest DK : anbefale foreslå indvende PT : alvitrar convidar_a_inf propor recomendar sugerir proposta submeter (proposta) sugestão
37.7.3: hint* € <vspeak>	Pointing_by_saying: Alluding and Mentioning	SP SOA/TH REC TP	hint allude mention point_out DK : antyde komme_ind_på konstatere nævne påpege referere_til PT : aludir insinuar mencionar referir-se_a sinalizar alusão
37.7.4*: answer € <vspeak>	Answering that MES, answering a question CAU	SP CAU MES	answer reply DK : replicere respondere svare PT : replicar respingar responder retorquir resposta
37.7.5*: refuse <vrefuse>	Refusing or protesting, cp. 77.2:reject for focus on COG, SOA, people, cp. 67:forbid, cp. 89:agree	SP ACT/TH	deny protest refuse vote_down DK : nægte afvise nedstemme protestere sige_fra stå_fast PT : negar recusar recaltrar
37.7.6*: advertise € <vshow>	Showing with a purpose, advertising and broadcasting, cp. 102:promote	AG/SP TH/MES	advertise broadcast publish DK : genudgive offentliggøre propagandere publicere reklamere transmittere udgive udsende (media) PT : publicitar publicar divulgar panfletar propagandear
37.7.7*: lie € <vspeak>	Lying or speak_hiding	SP MES REC TP	lie feign misinform DK : fortie tie_om PT : fabular mentir perjurar
37.8: speak_emot <vspeak-emot>	Communication_emotional	SP REC-EXP MES (that) TP	boast complain curse grumble swear DK : bande beklage beklage_sig brokke_sig harcelere klage_sig kondolere juble prale påklage

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			rase_mod PT : bazofiar blasfemiar deplorar esconjurar ironizar maldizer queixar reclamar ufanar vangloriar-se queixa
37.9: advise € <vhelp>	Communication_causative, cp. 58.1:urge, 29.5.2:predict	SP REC/BEN MES (that) TP	admonish alert assure caution counsel encourage notify warn DK : advare bestyrke formane råde tilråde PT : acautelar aconselhar advertir orientar precaucionar prevenir vocacionar admoestar
37.10: concede* ~ € <agree>	Conceding and Confessing	SP REC SOA	admit acknowledge concede confess DK : bekende erkende indrømme medgå skrifte vedstå PT : admitir conceder reconhecer transigir_com
37.11: elaborate € <vteach>	focus on duration, cp. 37.1.4:teach and 37.5:talk, monologue cp. interactive 37.6:discuss	1. SP TP REC 2. SP MES REC	elaborate comment lecture dwell_on DK : aflægge (raport) forelæse holde (foredrag) kommentere reflektere_på? udtale_sig PT : comentar detalhar predicar teorizar comentário
37.12: emphasize* € <vspeak>	Emphasizing TH overfor REC	SP MES/TH REC	emphasize stress DK : accentuere (:fact) betone (:fact) indskærpe pointere understrege PT : acentuar destacar enfatizar realçar ressaltar_que salientar sublinhar
37.13: promise € <vguarantee>	cp. 13.2:future_having, 99.1:ensure	SP REC TH (INS)	assure guarantee promise ascertain DK : borge? garanterelove sværge PT : garantier jurar obrigar-se professar prometer promessa
37.14*: invoke € <vact-s>	Invoking, getting or using by speaking	SP/REC TH	invoke DK : besværge påberåbe_sig PT : evocar conclamar_a/para basear- se_em
37.15*: reveal <vreveal>	information or person	SP TH/BEN REC	betray give_away reveal DK : forråde røbe forsnakke_sig sladre udlevere (person) åbenbare PT : revelar confidenciar traír flagrar

Classes 38-42: Body

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
38: sound_biocom € <vsound>	Communication_noise, cp show_emot 40.2, 40.1.1: sound_body	SP	bark chirp hoot peep DK : bræge brøle gø kvidre kvække pippe PT : balir bramar burburinhar chirriar gazetear gorjear ladrar miar mugir ronronar rugir urrir zumbir
39.1.1: eat € <vingest>	Ingesting_solid, incl. not_eat, incl neutral rest-category ingesting	AG PAT INS ORI	eat DK : die faste fortære nipse spise æde PT : comer jejuar lactar_itr lambujar petiscar repastar tosar zampar
39.1.2: drink* € <vingest>	Ingesting_liquid	AG PAT INS ORI	drink sip slurp DK : drikke slubre PT : beber depenicar gorgolejar sorver
39.1.3*: booze € <vingest>	Ingest a stimulant, Intoxication (alcohol or drugs)	AG PAT INS ORI	booze DK : beruse_sig fixe ryge (tobak) PT : alcoholizar-se drogar-se embriagar-se fumar dopar-se
39.2: chew € <vingest>	Eating_manipulating	AG PAT	bite (food) chew gnaw munch nibble DK : bide gnave snaske tygge PT : mastigar mordiscar remoer roer

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			ruminar bicar
39.4: swallow € <vingest>	Eating with focus on swallowing and quantity, devouring	AG TH/EXT - QUANT	devour gulp DK : grovæde nedsvælge sluge skylle_ned svælge PT : deglutir devorar engolir ingurgitar tragar
39.5: dine € <vingest>	Ingestion_event	AG (COM-AG LOC)	feast lunch graze picnic DK : græsse spise_morgenmad PT : almoçar jantar banquetear
39.6: thrive* € <grow>	living, thriving on PAT, focus on ongoing process, not the change; cp. agentive :rummage, cp. 45.5.1:change_process with change focus, cp. 48.3.2:befall for experiencing EV	PAT - EXP PAT	flourish gorge live prosper subsist thrive DK : leve_af trives vantrives vegetere PT : viver_de prosperar florescer
39.7: feed* € <vcare>	Feeding_obj	AG REC PAT (INS)	feed breastfeed ?raise DK : amme fodre made overfodre PT : alimentar nutrir aleitar pascer
39.8*: digest € <vbody>	Digesting, also emotionally	AG PAT	digest DK : fordøje forvinde PT : digerir metabolizar
40.1.1: sound_body € <vsound-body>	Body_noise (involuntary, non-emotional), cp 38:sound_biocom (voluntary) and 40.2:show_emot which includes emotional noises (both voluntary and involuntary)	AG/STI	cough hiccup fart snork snuffle wheeze DK : bøvse fise hikke hoste snorke snøfte PT : eructar espirrar peidar roncar
40.1.2: excrete* € <vbody>	Body emanation, cp non-body substance emanation 43.4:substance_emission	AG/ORI TH	bleed cough_up puke shit sweat vomit DK : afsondre bløde brække_sig fise hoste_op kaste_op malke skide svede tisse urinere PT : babar bolçar cagar ejacular gosmar regurgitar salivar transpirar urinar vomitar
40.1.3: breathe* € <vbody>	Body functions, cp. the more specific 40.1.2:excrete	AG TH	breathe inhale exhale DK : indånde trække_vejr udånde ånde PT : anelar exalar inspirar respirar tossir
40.2: show_emot* € <vsign>	Showing_ention_bodily, focus on the signal, especially emotional noises, cp. 40.1.1 for other body noises and 31.3.1:emote (feeling and "doing" emotions)	AG - EXP CAU	giggle laugh mourn scoff smile sneer weep yawn DK : gabe grine græde le smile stønne PT : amuar bofar boquejar casquinar chorar gemer rir sorrir suspirar
40.3.1: gesture* € <vsign>	Non-verbal communication, cp. subclass 40.3.3:politing	AG MES REC DES (DIR)	nod squint wave wink DK : gestikulere nikke signalere skele vinke PT : acenar benzer cabecear gesticular mimicar pontar sinalizar
40.3.2: body_moveO € <vmove-body>	Move body parts. +C, cp. involuntary 40.5:body_moveSA	AG TH <an>	crane relax_tr shake wag wrinkle DK : bøje (nakken) logre rimpe (læberne) ryste_på spidse (ørerne) trække_på (smilebåndet) vrikke_med PT : descontrair engelhar estender rabear tender
40.3.3: politing* € <vmove-body>	Politing movements and Politing speech acts, cp. hypernym class 40.3.1:gesture and 33.4:speak_affect	AG BEN	bow curtsey salute DK : bukke hilse_på give_hånd tage_imod hilde neje PT : cortejar inclinar-se cumprimentar saudar tutear achamboar
40.4: bodystate* € <vbody>	Bodily state, cp 40.8.4:change_bodystate (waking up, falling asleep)	AG - EXP	sleep doze slumber *relax *rest DK : holde_middagslur hvile powernappe raste relaxe slappe_af slumre stresse_af ?skranter sove sunde_sig våge falde_i_staver PT : cochilar

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			dormir jiboiar refocilar-se relaxar velar
40.5: body_moveSA € <vmove-body>	Body_movement_involuntary, cp. 49:body_moveSC (voluntary)	TH-EXP CAU	convulse flinch quiver recoil shake_itr shudder tremble wince writhe give_a_start DK: bæve dirre give_et_sæt gyse krampe ryste_itr sitre skælv PT: crisar-se estremecer tinir tiritar tremer
40.7: die* <vdie>	Death (itr), cp. 42.1:kill (tr)	PAT CAU	asphyxiate choke drown starve suffocate *die DK: drukne forbløde kvæles dø stille_træskoene sulte_ihjel PT: afogar-se expirar morrer óbito morto
40.8.1: pain ~ € <vexperience>	Perception_body (EXP self or LOC body part), cp. 31.3.4:suffer (experience without perception focus)	EXP LOC-STI CAU	hurt_itr itch pain freeze tingle DK: fryse klø smerte snurre_i småfryse sulte svie tørste værke PT: arrepiar-se doar formigar pru(r)ir titilar
40.8.3: hurt_self* ~ <vsick>	Experience_bodily_harm (twist an ankle)	EXP PAT	fracture (leg) twist (ankle) bruise DK: brække fordreje forstrække forstuve komme_til_skade slå_sig PT: convulsar distorcer queimar-se
40.8.4: change_bodystate <vbody-change> ~ <vsick>	itr or tr, cp. 40.4:bodystate, 40.8.3:hurt_self	(AG) PAT CAU	blanch faint fall_ill sicken swoon pass_out fall_asleep recover wake_up DK: bedøve besvime falde_i_søvn komme_sig_lokalbedøve putte (barn) vække vågne gå_til_køjs komme_på_fode PT: acordar adormecer conceber desmaiar despertar ovular endentecer aninar
41.1*: body_care € <vcare>	Grooming (tr or itr) with person-object, but not the more specific 20.2:touch_exp for e.g. massage, nor 10.4.4:clean	AG PAT <H> <A> INS	shower bathe groom shave sunbathe DK: bade barbere klippe karseklippe solbade strigle PT: banhar barbear depilar lagartear tonsurar
41.2*: comb* € <vcare>	Grooming with body-part object, cp. 20.1:touch, 10.4.1:wipe	AG PAT <an> INS	brush comb curl manicure pluck powder soap DK: børste indsæbe pudre rede sminke PT: entrançar frisar pentear tocar trançar
41.3.1*: dress € <vclothe>	Dressing, wearing and putting on clothes	1. AG REC TH 2. AG-TH TH <cloH>	dress clothe clad wear DK: gå_med have_på tage_på uniformere PT: botar calçar enfaixar pôr trajar uniformizar vestir
41.3.2*: undress € <vclothe>	Undressing	AG ORI TH <cloH>	undress strip take_off DK: strippe tage_af trække_af PT: descalçar desnudar despir desvestir pelar_se tirar
41.4*: serve € <vcare>	Serving and caring, human or animal activity, cp 72.1:help, 105.2:serve_as, 105.3:serve_to	AG BEN	look_after care_for serve cater_for comfort baby-sit DK: babysitte forsørge passe_tr pleje pusle pylre_om ruge servicere sørge_for tage_sig_af tjene varte_op PT: atender_a comprazer conchavar-se_com resguardar servir (alg.)
42.1*: kill € <vkill>	Killing and murdering	AG PAT INS	butcher murder slaughter kill DK: køre_ned nedlægge PT: assassinar carnear degolar liquidar matar suicidar-se supliciar
42.2: kill_method € <vkill>	Focus on method	AG PAT INS	crucify drown poison shoot DK: drukne forgifte forgive harpunere

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			korsfæste kvæle skyde slagte PT : afogar arpar crucificar decapitar eletrocutar envenenar estrangular guilhotinar linchar pender sufocar
42.3: subjugate € <vwin>	Supressing and conquering, cp. 90.2:vanquish for winning in structured contexts	AG PAT INS	supress subdue conquer (people) quell DK : domesticere kneble? knægte kue overdøve? tæmme udtvære underkue undertrykke PT : amansar docilizar enfeudar mandingar neutralizar oprimir subjugar

Class 43: Emanating

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
43.1: light_emission € <vlight>	Emitting_light, or making something emit light, cp. 24.2:lighting	(AG) STI LOC (EXP)	flare glitter fluoresce glisten sparkle shine DK : blinke blænde glinse glitre lyne skinne stråle PT : abrasar brilhar chamejar flamejar irisar relampejar rutilar
43.2.1: sound_emission € <vsound>	Emitting_noise and making something emit noise	(AG) STI LOC	beep crackle whirl splutter play_tr DK : afspille bippe knitre spille_tr (instrument) summe PT : apitar assobiar chiar chocalhar farfalhar fremir ranger repenicar ressonar rugir
43.2.2*: make_noise € <vsound>	but: just making a sound is still 43.2.1	AG/STI INS	DK : larme knalde_med støj PT : barulhar traquinar triscar
43.3: smell_emission € <vemanate>	Emitting_ouodur	STI LOC	reek smell stink DK : lugte stinke PT : catingar empestar feder trescalar cheiro
43.4: substance_emission € <vemanate>	Emanating, cp bodily emanation 40.1.2:excretion	ORI TH LOC AG	drip steam_itr DK : dryppe_itr dampe fordampe ose PT : espadanar exalar fumarar golfejar jorrar promanar regurgitar transsudar ulcerar
43.5*: reflect € <vlight>	Reflected_emission	CAU STI	reflect mirror DK : afspejle genspejle reflektere PT : espelhar mirar-se refletir transverberar
43.6*: burn <vfire>	Burning (tr and itr)	(AG) PAT	burn DK : brænde forkulle PT : arder conflagrar-se cremar incendiar incinerar queimar
43.7*: emit € <vemanate>	other emission, e.g. radiation and signals	ORI TH	emit radiate DK : radiere udstråle udsende PT : --- (emitir)

Classes 44-45: Changing

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
44.1: destroy € <vdestroy>	Destroying, cp the more specific 45.1 break and 21.2.1:crush, and the partial/technical 45.10*:damage	AG PAT	annihilate demolish ruin smash waste DK : nedrive ruinere smadre (o. :crush) udslette ødelægge PT : demolir derrubar destroçar destruir rachar torpedear
44.2*: collapse € <vbreak>	more general than the breaking to pieces in 45.1, and not technical like 45.10:damage	PAT	collapse fold_itr give_way DK : bryde_sammen gå_i_stykker (krukke) PT : colapsar soçobrar desmoronar ruir
45.1: break € <vbreak>	Damage by breaking, focus on functionality-loss also intr, cp. the	AG PAT (RES)	break fracture shatter splinter tear DK : brække eksplodere? flænge

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
	more general 45.10:damage, 21.2.2:perforate, and 23.2:split for dismantling and taking apart		flænse gå_i stykker gå_itu knække rive_itu rive_over PT : arrebentar detonar estilhar estourar explodir fraturar implodir lacerar quebrar rasgar trincar ruptura
45.2: deform* € <vshape>	Damaging by deforming, tr and itr, cp. neutral 26.5.1:shape	AG PAT	bend crease crumple distort ruffle rumple DK : bøje deformere ekse fordreje (fact) krympe krølle sammenkrølle ugle PT : amarfalhar amassar corrugar deformar esgadelhar
45.3.1: heat* € <valter>	Heating, obj and subj, but not 26.3.2:prepare_food	AG/CAU PAT	heat DK : lune opvarme varme PT : aquecer esquentar estufar rescaldar
45.3.2: cool* € <valter>	Cooling, obj and subj, but not 26.3.2:prepare_food	AG/CAU PAT	cool freeze_tr DK : afkøle køle svale PT : arrefecer entibiar esfriar refrigerar
45.4.1: alter € <valter>	Change_obj, default category for change_of_state, cp. +structure 26.6.3:modify	AG PAT	dry harden soften DK : blødgøre foryngte fugte hærde spæde tørre vådte ælde PT : congelar humedecer magnetizar mirrar polarizar rejuvenescer ritmar saciar variar
45.4.2*: activate € <vstart>	Starting_machine (e.g. car) or fire, starting a person on an activity	AG/CAU PAT	start activate switch_on DK : afspille aktivere ibrugtage mobilisere opbyde starte <mach> tænde tænde_for, sætte_i_gang PT : amotinar ativar detonar disparar mobilizar reviver
45.4.3*: deactivate € <vstop>	Stopping_machine or machine stopping, subj or obj, incl. fire	AG/CAU PAT	stop deactivate switch_off *jam DK : demobilisere gå_ud skodde slukke slukke_for skrue_ned skrue_ned_for PT : desacelerar desligar encalhar extinguir inativar travar
45.4.4*: open € <vopen>	Opening, cp. 55.5.1:establish and 55.1.1:start for abstract opening	AG/CAU PAT	open DK : åbne gå_op løse (knode) PT : abrir desabotoar desfechar escancelar rebentar abertura
45.4.5*: close € <vclose>	Closing, cp. 55.5.2:unestablish and 55.4.1:stop for abstract closing	AG/CAU PAT	choke_up close DK : aflukke afspærre forsegle forstoppe lukke proppe_til? spærre tillukke tætné PT : atravancar bloquear encerrar fechar obstruir tampar trancar vedar
45.4.6*: improve € <vchange>	positive change in quality, both tr and itr	AG/CAU PAT	improve renew renovate simplify strengthen DK : blive_bedre forbedre forenkler forny renovere simplificere styrke, komme_på_fode PT : aliviar consolidar corrigir endireitar-se fortalecer inovar modernizar reformar vigorizar
45.4.7*: worsen € <vchange>	negative change in quality, both tr and itr	AG/CAU PAT	complicate deteriorate weaken worsen DK : forkøle_sig forværre forværres komplicere nedslide? svække PT : agravar acerbar complicar degradar estupificar piorar putrefazer rafar
45.4.8: tighten € <vclose>	increase pressure or pull on s.th./s.b., also intransitive	AG PAT PAT	stretch tighten DK : spænde stramme PT : afivelar apertar cerrar constringir engadanhar tetesar tensionar
45.4.9: loosen € <vopen>	decrease pressure or pull on s.th./s.b., also intransitive	AG PAT PAT	loosen DK : løsne PT : afrouxar desamarrar desatar relaxar soltar
45.4.10: thicken	increase in consistency (Thickening,	AG PAT	Congeval thicken harden freeze DK :

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
€ <vchange>	Hardening and Stiffening), also intransitive; cp. 26.5.1:shape	PAT	størkne fortætte fryse tykne (liquid) PT: coagular congelar emperdigar endurecer encoscorar enrijar obdurar solidificar
45.4.11: soften € <vchange>	decrease in consistency, Softening, Diluting and Melting, also intransitive	AG PAT PAT	soften dilute melt DK: blødgøre smelte tøm fortynde PT: amasiar amansar embrandecer fundir molificar calabrear diluir
45.4.812 dry* € <vchange>	Drying (tr and itr)	AG PAT PAT	dry DK: tørre, udtørre PT:
45.4.13: wet* € <vchange>	Making og becoming wet or humid	AG PAT PAT	wet DK: fugte PT: aspergir
45.4.14: alter_soc* € <vchange>	changing socially (tr and itr), changing a (political or economic) system, custom etc. cp. 26.6.2:convert (if it can have +HUM objects)	AG PAT PAT	privatize, monetarize DK: demokratisere, russificere
45.5.1: change_process € <vchange>	process of change, rest category not covered by increase/decrease, improve/worsen, 45.5.2:decay, 26.2.1:grow and 39.6:thrive	PAT	blossom flower DK: blomstre fermentere gære knoppes knopskyde PT: desabrolhar embandeiar esfoliar fermentar florejar florir
45.5.2: decay* € <vchange>	irreversible time process, cp. reversible or fluctuating 45.4.7:worsen, ANT 26.2.1:grow	PAT	corrode_itr rot rust wither DK: forfalde forrådnede forældes? henfalde mugne råde ruste skimle visne PT: antiqvar apodrecer caducar decair degenerar eroder esfiar esmaecer mofar murchar putrefazer
45.6.1.1: increase <vincrease>	positive calibratable_cos, Change_subj_quantity AND Change_obj_quantity; includes intensity	AG PAT VAL	accelerate increase intensify DK: accelerere blusse_op forstørre geare_op intensivere opkoncentrere opstramme? skærpe tiltage øge PT: ampliar aumentar crescer dobrar expandir intensificar maximisar montar profundar subir aumento
45.6.1.2: decrease <vdecrease>	negative calibratable_cos, includes weakening, shortening, diluting etc. Change_subj_quantity AND Change_obj_quantity; includes intensity	AG PAT VAL	brake decelerate dilute diminish fall_quant plummet DK: afkorte bremse falde_quant forkorte? formindske fortynde løje_af nedsætte opbremse skrumpet styrtdykke (kurser) svække tynde_ud udvande PT: baixar baratear desinchar diminuir encurtar escoar fraquejar minimizar reduzir queda_em
45.6.1.3: oscillate € <vquant>	calibratable_cos, repetitive, cp. 23.4:differ	PAT VAL	fluctuate oscillate DK: fluktuere oscillere skifte_itr svinge_itr PT: revesar oscilar baldear
45.6.1.4: strengthen <vincrease>	Strengthening, subcategory of 45.6.1.1:increase, but without the value argument	AG PAT	strengthen DK: styrke PT: avigorar fortalecer tonificar vigorizar
45.6.1.5: weaken <vdecrease>	Weakening, subcategory of 45.6.1.2:decrease, but without the value argument	AG PAT	weaken DK: svække PT: alquebrar atenuar debilitar desvitalizar enfracuecer fragilizar infirmar quebrantar-se
45.6.2*: double € <vquant>	one_into_many, both subj and obj	(AG) PAT RES	double multiply DK: fordoble mangedoble tredoble PT: dobrar geminar policopiar setuplicar
45.7*: changeS € <vchange>	Change_subj, includes change_of_phase, cp. 45.4.1:alter (tr) and 45.5.1:change_process	PAT	coagulate crystallize melt DK: klumpe_sammen koagulere krystallisere smelte tørre_ud PT:

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			alterar-se embotar encrostar fossilizar rançar serenar mudança
45.8*: calibrate € <avdjust>	both a value and a thing cp. 45.6 for calibratable change of state, and 26.8:adjust without quantifying, cp. 22.4:fasten for fixing values over time	AG PAT VAL	set calibrate fix DK : affjedere antedatere? finindstille fremdatere indstille normere opregulere runde_op standardisere? tilbagedatere PT : acertar (e)standardizar padronizar proporcionar tarar zerar
45.9.1*: repair € <vrepair>	Repairing, cp. 45.9.2:therapy for humans	AG PAT	reconstruct repair revamp DK : genopbygge rekonstruere sanere vedligeholde reparere PT : consertar emplast(r)ar rechapar reconstruir rege(n)erar restaurar san(e)ar
45.9.2*: therapy <vtherapy>	repair humans, cp 41.4:serve for nursing	AG PAT	heal treat cup DK : genoplive heale helbrede hele kurere restituere tvangsbehandle PT : curar desembriagar entubar inseminar tratar panacéia
45.9.3*: solve <vsolve>	solve a problem, conflict or crisis, correct an error, cp. 37.1.1.1:explain	COG PAT	correct solve DK : afklare afmystificere besvare? finde_ud_af gennemrette korrigerere løse rette PT : arreglar destramar elucidar entrosar esclarecer obviar remediar resolver solução
45.10*: damage € <vdamage>	also intr malfunctioning, cp. 45.1:break (subj), cp. 18.2:hurt (obj) for living things	AG/CAU PAT	damage fail (machine) malfunction short-circuit vandalize DK : beskadige bryde_ned gå_i_stykker (maskine) havarere kortslute opslide vandalisere PT : anojar avariar corroer danar danificar incapacitar luxar mutilar naufregar vandalizar avaria nocivo

Classes 46-48: Moving and Placing

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
46.1: lodge € <vbe-loc>	Residence	AG TH TH-COM LOC	dwell inhabit live reside settle DK : befolke bosætte indkvartere indlogere leje_sig_ind logere sidde_inde PT : abrigar bivacar habitar hospedar morar pernoitar vizinhar_com vizinho residente
46.2*: enter € <venter>	Entering sub/objj, cp. 51.8:reach and obj 22.2.4.2:register	1. AG DES 2. AG TH DES	enter DK : betræde indskyde indstemple indsætte stemple_ind PT : abordar entrar inserir penetrar entrada
46.3*: invade € <venter>	Entering_hostile, Conquering, cp 42.3: subjugate	AG LOC	invade occupy *conquer DK : erobre invadere storme PT : colonizar conquistar irromper ocupar devassar
46.4*: usurp € <vtake>	hostile role-taking	AG PAT/LOC/ROLE	usurp take_over DK : sætte_sig_på kuppe overtage PT : apoderar-se hackear monopolizar usurpar
46.5*: permeate € <venter>	substance entering	TH DES	permeate DK : gennemsive gennemsyre gennemtrække gennemvæde sive_ind PT : imbuir impregnar permear transir
47.1.1.1: exist <vbe-exist>	Existing pure, cp. 1.2:be_place, 46.1:lodge and 39.6:thrive	TH (LOC)	exist live DK : eksistere findes foreligge herske (forhold) leve være_til PT : existir coexistir haver/ter_ips caso
47.1.1.2: persist*	continued being, cp action and	(AG) TH LOC/ATR	linger? persist prevail remain stay

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
€ <vcontinue>	process 55.3:continue, also includes the rarer make_persist		persevere DK : blive_sa blive_tilbage eviggøre forblive forevige holde_sig_oc restere vedblive vedvare (cp. vare) PT : conservar-se continuar_adj estar-se eternizar-se ficar-se invernar manter-se_adj perseverar restar sobejar
47.1.1.3: endure* € <vcontinue>?	non-agentive endurance or survival, optional time-object, cp. agentive 83:cope	TH/EXP EV/ACT EXT - TMP LOC	bear endure survive DK : holde_ud overleve tåle udholde PT : agüentar sobreviver_a sofrer_act incomportável
47.1.1.4: future* <vbe-exist>	Future, default existing, but can combine with do and occur, cp. 47.1.1.1:exist	TH/EV (LOC)	loom DK : komme vente true komme_til_at PT : ir_inf sobrestar urgir impender (&affect) chance (&occur) oportunidade (&do) (pre)disposto (&can)
47.1.2*: depend ~ € <vrelat>	exist because, cp. agentive 70:rely, cp. cos 48.1.4:result	TH/SOA/EV CAU	depend_on DK : afhænge_af komme_an_på PT : assentar_em depender librar_em
47.2.1: moveS_fluidic* € <vflow>	Fluidic_motion_subj (cp. 9.5.1:flow)	TH LOC ORI DES	blow_itr foam flow propagate ripple DK : boble blæse_itr bølge flyde koge_itr skumme syde PT : banzar cozer_itr efervescer escumar ondear
47.2.2: moveO_fluidic € <vflow>	Fluidic_motion_obj (cp. 9.5.2:pour)	AG TH ORI DES	blow_tr propagate ventilate DK : blæse_tr gennemblæse lufte_ud_i puste udlufte ventilere PT : arejar bufar soprar ventilar
47.3.1: moveO_local <vmoveOL>	moveOL , moving_in_place, other, +Control, cp. 51.3:self_motion, 49:body_moveSC, cp. special case 51.1.3:fall	AG TH LOC	rotate_tr shake (object) DK : dreje_tr ryste_tr rejse_op rotere_tr svinge tippe_tr tviste vifte_med vippe_tr vælte_tr PT : protrair rotar sacudir soçobrar trepidar virar
47.3.2: moveS_local* <vmoveSL>	moveSL , moving_in_place, self, whole person/object, mostly involuntary (but not all), cp. 51.3... for non-local movement, cp. movements of the body (rather than the whole person/object) controlled 49:body_moveSC and involuntary 40.5:body_moveSA, cp special case 51.1.3:fall	TH LOC	float flutter revolve rotate_itr undulate teeter DK : bølge fjedre flagre flyde (ovenpå) gyngе hoppe (bold/person) rotere_itr sjippe svaje træde? vaje vakle vibrere balancere PT : agitar-se cambar cirandar pairar passarinhar patear piruetar remoinhar revolver rojar rotar tremular vacilar
47.3.3*: orient € <vorient>	Orienting and aiming (obj or subj), changing direction or path, partial subcat of 47.3.1:moveO_local and 47.3.2:moveS_loval, cp. 47.6.1:spatial_conf for being oriented	AG TH DES	aim orient point skew turn_around DK : afdreje bortvende dreje_tr orientere sigte udrette vende vende_om, tage_sigte_på PT : (a)nortear apontar despistar guiar virar-se_para voltar_a
47.4: sound_move € <vsound>	Sound_existence, cp. 43.2.1:sound_emission	STI LOC	echo resonate resound reverberate sound DK : ekkoe genlyde runge PT : ecoar tutucar
47.5.1: swarm <vmove-mass>	Mass_motion, mostly in_place, but also directional (stampede)	AG LOC	creep stampede (dir) swarm teem throng DK : myldre vrimle sværme_itr PT : enxamear formig(ue)jar pulular
47.5.2.1: collect* € <vcollect>	Collecting and Aggregating, overrides Obtaining at least for uniform non-money things, transitive, cp. 22.3.2:group into wholes	AG TH LOC	aggregate cluster collect convene herd DK : aggregere forsamle klumpe_tr_sammen pakke_sammen samle PT : aldear antologiar coleccionar compilar rebuscar
47.5.2.2*: accumulate € <vcollect>	Accumulation process, mostly passive, focus on quantity	(AG-REC) TH LOC	accumulate pile_up save (money) DK : akkumulere hobe ophobe spare spare_op spare_på? PT : acumular aglomerar

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			cumular poupar rebalsar-se
47.5.2.3*: gather € <vcollect>	Congregating_subj, active process, cp. 47.5.2.1:collect and 60.4:summon	AG LOC	congregate flock gather DK : flokkes samles stime_sammen PT : arrebhanhar alotar congregar reunir-se
47.5.3: bulge € <vshape>	Form_motion (with/from content) cp. 47.6.2:shape_change	(AG) LOC CONT	blister bristle bulge (with) seethe DK : boble_af bugne erigere hæve strutte (af) PT : abalofar bojar entumecer eriçar inchar-se tufar tumefazer
47.6.1: spatial_conf € <vshape>	spatial configuration (subj), shape (subj), posture, without movement, cp. 26.5.1:shape (obj), 47.3.3:orient (obj), 50:body_position and 50.1.change_body_pos (with movement)	TH LOC DES?	?dangle arch protrude slant stick_out DK : bue bule_ud hælde knejse skrâne stikke_ud stå_ud PT : ademar atiçar declivar obliquar pender apoio_em paralelo_a
47.6.2: shape_change € <vshape>	shape change (executed by self or static along an axis, e.g. a road), cp. 26.5.1:shape (by other), 50:assume_position, 47.3.3:orient; cp. the more specific 47.5.3:bulge (with/from content)	AG-PAT PART <an>	branch extend narrow widen DK : forgrene_sig fremskyde skyde_ud række_frem smalne springe_ud stritte_med udpose PT : bifurcar-se desabrochar? empenar ramificar-se estreitar-se alargar-se
47.7.1: meander <vmoveS>	Sinuuous path motion, both agent, object or path itself	TH/AG DES PATH	meander wander zigzag DK : fare_vild forløbe (vej+) kredse sno_sig strejfe_omkring vagabondere versere PT : divagar espiralar jiboiar rodar vagar ziguezaguar périplo
47.7.1: path <vmoveS>	Path etc. leading somewhere, linking places, or person/vehicle following a path, river etc.	PATH DES	lead_to (path+) bridge DK : følge (+vej) føre_til (sti+) løbe (vej+, cp. 51.3.2:run) bro PT : guiar_a margear (+path) pista ponte viaduto
47.8.1: border* € <vlimit>	Enclosing, spatial touching, Place_posture, cp. 76:limit	AG LOC LOC-COM	border delimit enclose skirt span? surround DK : afgrænse grænse_op_til indhegne omgive omgærde omringe støde_op_til PT : abeirar cercar debruar delimitar pegar_com roçar_por fronteira rente_de
47.8.2: cross* € <vtouch>	Paths touching, line crossing, agent traversing, spaces intersecting	PATH/AG LOC	cross intersect meet (cp 36.1:interact_do) navigate touch (cp 20.1:touch) DK : befare krydse røre ! overlappe skære_hinanden udmunde (flod) PT : atravessar cruzar intersectar passar sobrevoar traspasar passagem
47.8.3*: stretch ~ € <measure>	Place_extension from to, stretching to and spanning	(AG) TH ORI DES EXT	span stretch DK : spænde række spænde_over udspænde? PT : alongar distender estender esticar estirar
48.1.1: appear € <vappear>	Appearing in a place, cp. 2.3:become_be	TH LOC LOC-TMP	appear arise emerge DK : dukke_frem dukke_op PT : aparecer apontar comparecer eclodir emerger mostrar-se
48.1.2: show* € <vshow>	Presenting and Pointing	AG TH EXP	exhibit expose manifest point_at pose present show DK : fremlægge pege_på præsentere synliggøre? udstille vise vise_frem PT : demonstrar exhibir expor mostrar presentar
48.1.3*: originate € <vappear>	Directional_appearance	TH ORI	originate stem descend evolve DK : komme_af stamme_fra PT : descender_de originar-se_de proceder_de origem procedente_de
48.1.4*: result € <voccur>	be_caused, cp ANT 27.1:cause	RES CAU	result_from be_due_to DK : bunde_i grunde_i skyldes PT : decorrer_de

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			resultar_de seguir_de
48.2: disappear* <vdisappear>	Disappearing, perishing, becoming invisible; ANT 48.1.1:appear, 2.3:become_be	TH/PAT LOC LOC - TMP	disappear expire perish vanish DK : bortkomme forlise forsvinde gå_væk fortage_sig PT : desaparecer desvanecer dissipar-se eclipsar-se esvaecer perecer sumir-se extinção
48.3.1: occur € <voccur>	Event, happening or not happening	EV LOC LOC - TMP ORI CAU	ensue happen pass DK : forekomme stedfinde udeblive PT : sobrevir suceder tramitar transcórrer
48.3.2*: befall € <vaffect> € <voccur>	occurrence_obj, happen_to, only humans, ANT 30.1.4:undergo	1. EXP EV 2. EV EXP	befall happen_to strike DK : overgå ske_tr tilstøde vederfares ramme-2 PT : acontecer_a suceder_a (+person)
48.3.3*: occur_dynamic € <voccur>	Dynamic occurrence, uncontrolled process, subj and obj, both animate and non-animate implicit or explicit PAT, also relative time	EXP/PAT EV	culminate go_on peak level_out bottom_out precede proceed progress follow DK : forløbe forudgå gennemgå gennemløbe nærme_sig (time) pågå stunde_til undergå være_i_vente følge_på PT : culminar desenrolar_se estagnar grassar
49: body_moveSC € <vmove-body>	voluntary body movement (cp. involuntary 40.5:body_moveSA, or "hopping" 47.3.2:moveS_local)	AG	squirm wiggle wriggle DK : mimre ranke_sig sprælle strække_sig strække_ud PT : acachapar-se bambolear barafustar estorcer-se esvoaçar pernear pestane(j)ar piscar retorcer-se

Classes 50-53: Modes of movement

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
50.1: change_body_pos € <vpos>	Change_posture, cp. 47.6.2:shape_change, 47.3.3:orient	AG LOC/DES	lean_back lie_down sit_down stand_up slump *rear DK : fare_op lægge_sig rejse_sig_op stå_op sætte_sig tilbagelæne PT : alçar-se desmontar prostrar-se reclinar sentar-se
50.2: body_pos € <vpos>	body_posture, cp. non-body 47.6.1:spatial_conf, 47.3.3:orient	AG LOC/DES	lie kneel perch sit slouch stand recline DK : hænge knæle ligge sidde sidde_på_hug stå PT : acocorar balançar jazer sentar
51.1.1: move_dir* € <vmoveS>	Motion_directional (agentive), cp. non-agentive 51.1.2:rise, cp. 51.8:arrive/reach, cp. 9.4.1:raise, 9.4.2:lower, cp. no-active-selfmove 9.4.1:higher 9.4.2:lower	AG/TH ORI DES PATH	advance ascend climb_tr converge descend DK : bestige flytte_sig fremrykke_itr fremstorme fremtrænge hæve_sig_over klatre_på konvergere kæmpe_sig_frem nedstige nødlande stige_ned stige_op sætte_af? PT : arrancar ascender avançar convergir descer subir
51.1.2*: rise <vrise>	move_up, selfmove non-agentive, cp. agentive :51.1.1:move_dir and transitive 9.4.1:raise, cp. qual. with change 45.6.1.1:increase	TH DES EXT	rise soar DK : stige PT : subir alar aflorar
51.1.3: fall <vfall>	move_down, selfmove-inactive, cp. 9.4.2:lower, cp. qual. with change 45.6.1.2:decrease, evt. && 47.6.1:spatial_config for tilting	TH DES EXT	drop_itr fall sink sediment tilt tumble DK : bundfælde dratte falde kæntre? synke_itr sedimentere segne skvatte tilte PT : cair derribar-se empear_em estatelar mergulhar precipitar sedimentar tombar tropeçar queda
51.2: leave € <vleave>	Leaving, ANT 51.8:reach	1. AG ORI DES 2. AG TH LOC	leave abandon escape flee depart DK : efterlade forlade flygte hoppe_af

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
		3. TH/CONT ORI	løbe_bort slippe_ud smutte søge_bort tage_af_sted PT : afastar-se deixar (place) emigrar encaminhar-se fugir partir sair transladar-se
51.3.1: roll € <vmoveS>	moveSA , self_motion_involuntary, non-local Motion, intransitive, cp. 49:body_moveSC, 47.3.2:moveS_local	(AG) TH ORI DES PATH	float glide roll_itr slide pass DK : drive_itr glide rulle_itr skride_ud PT : boiar deslizar escorregar rolar trambolhar
51.3.2: run € <vmoveS>	moveSC , self_motion_voluntary, not in_place, cp. 49:body_moveSC, 47.3... for in_place movements, cp. 51.4.1:vehicle, but includes skating and skiing (no real vehicles)	AG ORI DES PATH	climb crawl fly (animal) gallop march run swim skate ski step travel DK : flyve (dyr) galoppere jukke klatre krybe løbe marchere rejse rende skøjte springe stå_på_ski træde? stå_på_ski svømme valfarte PT : andar correr claudicar driblar esquiar flanar ir marchar migrar nadar passear rastejar trot(e)ar viajar voar romagem_a viagem
51.3.3: jump* € <vmoveS>	Jumping in-place, forward or over sth., specific subcategory of the general non-local 51.3.2:run and the general local 47.3.2:moveS_local	AG LOC AG ORI DES	jump DK : hoppe springe PT : saltar pinchar pular
51.4.1: vehicle € <vmoveS>	Operate_vehicle (without object)	AG ORI DES PATH	bicycle canoe ferry raft taxi travel DK : besejle cykle flyve (fly) kajakke køre_itr rejse ride ro sejle surfe tomle PT : marear pedalar remar surfar taxiar velejar zingar
51.4.2: steer* € <vmoveS>	Move_vehicle (with object), also riding an animal	AG TH ORI DES PATH	drive paddle pedal pilot ride row sail steer DK : flyve_tr køre_tr padle køre_på ride_tr sejle_tr styre PT : andar_de cavalgar dirigir guiar manobrar navegar teleguiar vogar
51.5: dance* <vdance>	Dancing, special move-case of 36.1:interact_do	AG AG-COM	dance tango waltz DK : danse steppe PT : bailar dançar fandangar sambar valsar
51.6: chase € <vhunt>	Following and chasing, cp. 35.1.1:hunt which includes the purpose and capturing result	AG TH	chase follow pursue tail stalk track DK : forfølge følge jage_efter passe_op spore PT : acicatar acossar encaçar perseguir rastrear tocaiar traquejar
51.7: accompany <vaccompany>	Physical guiding or Leading, cp. cognitive guiding 37.1.4:teach and organisational leading 55.5.3:run_obj	AG TH (DES)	accompany conduct escort guide lead shepherd walk_tr DK : eskortere føre føre_an guide lede (55.5.3:run_obj) ledsage lufte (hund) PT : acompanhar ciceronar escoltar flanquear marcar (jogador)
51.8: reach <vreach>	Arriving and Coming_to, ANT 51.2:leave, includes passing by, but not crossing an area (47.8.2:cross) or following a path (47.7.1:path)	AG DES	arrive come contact reach make_it_to enter return? visit DK : ankomme besøge forbiassere frekventere hjemvende indhente komme kontakte nå nå_frem_til nå_til opsøge overhale? passere PT : abeirar-se aproximar-se arribar chegar galgar passar_para recolar vinda
51.8: return* € <vreach>	Returning, ANT 51.8:reach	AG DES	return DK : komme_tilbage, komme_hjem, vende_tilbage PT : regressar retornar tornar voltar volver volta

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
52: avoid <vavoid>	Avoiding, cp. fleeing 51.2:leave, cp. 75:neglect (moral aspect), cp. 69:refrain	AG TH/LOC/ACT	avoid bypass dodge shun DK: pjække unddrage_sig undgå undslå_sig PT: desusar escapar_a evadir evitar furtar-se_a safar-se_de subterfugir
53.1.1: linger ~ € <vtemp>	Intransitive slowness, lingering, hesitating, waiting and being late	AG/COG TP	dally hesitate linger procrastinate trail DK: afvente bie halte_bagefter komme_med_udflugter oppebie sakke_agterud sakke_bagud tøve vente være_bagud PT: deter-se hesitar lerdear pausar recatar reconcear tardar vacilar_em
53.1.2: delay* € <vtemp>	Transitive slowness, postponing, ANT 53.2:rush	AG EV/ACT	delay stall *postpone DK: forhale forsinke trække_i_langdrag udskyde PT: adiar arrastar demorar pospor procrastinar protrair atraso
53.2: rush € <vtemp>	Hurrying, both transitive and intransitive, ANT 53.1.2:delay	AG TH/EV	hasten hurry rush abbreviate (period) DK: brase stresse fremrykke_tr fremskynde, ?være_på_tide PT: acelerar apressar-se açodar

Class 54: Measuring

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
54.1.1: measure_tr € <vmeasure>	Measuring_transitive	AG TH VAL	clock time mistime measure_tr quantify DK: dosere kvantificere måle_tr overdosere pejle? retningsbestemme veje_tr PT: cronometrar datar dos(e)ar pesar (alg.) medir quantificar titular
54.1.2: measure_itr € <vmeasure>	Amounting_to, Measuring_intransitive	TH VAL	measure_itr total weigh *average DK: lyde_på måle_itr veje_itr PT: medir pesar (kg)
54.2: cost € <vmeasure>	special (money) case of 54.1.2:measure_itr, includes agentive make_cost as a special case	(AG/CAU) TH VAL BEN	cost DK: andrage billiggøre fordyre koste prissætte PT: custar importar_em orçar_em valer valor
54.3.1: contain_quant* € <vquant>	contain (real or potential) quantity cp. simple 5.4:contain_have	LOC EXT - QUANT	contain hold house seat DK: rumme (quant) PT: caber
54.3.2: fit ~ € <vbe-loc>	Filling by s.th. being in it, size match, ANT 54.3.1:contain_quant, cp. 86.5:match	EXT - QUANT/TH LOC	fit DK: passe_i, kunne_være_i PT: caber capacidade
54.4: assess* <vestimate>	Assessing_at (also measuring_tr?) cp. 34.1:analyse	COG TH VAL	approximate assess estimate guesstimate overestimate price value DK: anslå approksimere beregne bonitere estimere fejlvurdere gøre_op kalkulere overvurdere skønne taksere udrenge undervurdere vurdere værdisætte PT: apreçar avaliar esmar estimar louvar orçar taxar
54.5: bill € <vact-cur>	Charging (commercial) VAL from ORI for CAU, and bookkeeping, cp. 13.2.2:salary, 68:pay (give_money), 13.5.1.2:gain (get_money), cp. :obtain for actively gaining	AG VAL ORI CAU	bill charge invoice tax DK: afregne beskatte fakturere kontere? opkræve særbeskatte PT: cobrar cotizar debitar faturar imposto tributação

Class 55-57: Starting, stopping and ongoing

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
---------------	----------	----------------	----------

55.1.1: start € <vstart>	transitive, voluntary, cause: cp. 27.1:cause, also inaugurating and introducing TH to/into DES (start using)	1. AG ACT 2. AG TH DES	start start_off commence inaugurate initiate introduce resume DK : igangsætte indvie initiere introducere lancere påbegynde starte_tr PT : começar_tr encabeçar inaugurar iniciar introduzir largar_a principiar início
55.1.2*: begin € <vstart>	intransitive, involuntary, cp. 55.1.1:start and 55.1.3:start_movement	EV	(process) begin DK : begynde starte PT : começar_itr estalar irromper principiar começo
55.1.3*: start_movement € <vstart>	start (self-start vehicle or animate), cp EV-stop 55.1.2:begin, 45.4.2:activate, ANT 55.4.4:halt	CAU AG	start (train) DK : afgå køre_løs starte PT : arrancar de(s)colar desfechar-se deslanchar
55.1.4* introduce € <vstart>	inaugurating and introducing TH to/into DES (start using) --> 55.1.1	AG TH DES	inaugurate introduce DK : indvie introducere lancere
55.2: complete_process € <vcomplete>	Process_control, slight difference from simply stopping cp. 55.4, cp. 26.4.2*: create_finish	AG ACT/EV	complete quit DK : afslutte færdiggøre fuldføre tilendebringe PT : concluir cumprir efetivar levar_a_cabo perfazer vir_de_inf
55.3: continue € <vcontinue>	focus on time or repetition, both tr and itr, cp 55.6:sustain for organised continuing or preserving, cp continued being 47.1.1.2:persist; combi: 'videre-'	AG ACT/EV EXT - TMP	carry_on continue keep_inf repeat *last take_over DK : fortsætte gentage gå_om trække_ud vare vedvare videreføre PT : continuar demorar durar permanecer_em_inf persistir prosseguir seguir_ger
55.4.1: stop € <vstop>	stopping process (transitive) or activity (optional inf obj), voluntary or cause, includes stop_speak	AG/CAU ACT/EV	halt hush interrupt pull_over stop terminate DK : afbryde afslutte dysse_ned? fase_ud hysse standse_tr stoppe tysse tystne udfase PT : acabar_tr cerrar deixar_de interromper parar_de_inf pausar suspender
55.4.2: end* € <vstop>	process ending, intransitive, involuntary	EV	cease end finish end DK : ende gå_over slutte stoppe PT : acabar_itr cessar expirar terminar vencer-se fim
55.4.3*: hinder € <vhinder>	Hindering, cp. 55.4.1:stop	AG/CAU EV/ACT BEN	prevent frustrate forego hinder impede preempt DK : afværge blokere forebygge forhindre hindre sabotere PT : baldar bloquear deter embargar frear impedir inibir obstar sabotar obstáculo travão
55.4.4*: halt € <vstop>	stop (self-stop vehicle, animate), cp EV-stop 55.4.2:end, ANT 55.1.3:start_movement	CAU AG	stop (train) DK : sidde_fast standse (tog) PT : emperrar-se estacar parar quedar-se
55.5.1: establish € <vcreate>	an institution/organization/brand or organize an event, cp 27.4:implement for realizing, introducing, bringing_about	AG RES <org> <occ> (INS ADV)	initiate establish found arrange pioneer machinate stage innovate open DK : arrangere etablere grundlægge initiere lancere søsætte PT : constituir estabelecer fundar lançar introdução
55.5.2*: unestablish € <vstop>	permanently shutting down an institution/organization or abolishing a system cp. 106:void for events and rights and the non-permanent 45.4.5:close	AG PAT	abolish ?decommission close close_down DK : afskaffe afvikle lukke <inst> lukke_ned nedlægge opløse <org> PT : abolir desenvelar
55.5.3*: run_obj <vcontrol>	Control, an institution or an organized activity cp. 60:allow	AG TH/ACT	control govern lead coordinate run organize administer administrate DK : administrere anføre drive herske kontrollere <org> koordinere lede

			regere styre stå_for PT : administrat chefiar coordinar dirigir dominar gerir governar orquestrar presidir_a diretor responsável_por
55.6: sustain € <vcontinue>	Maintain an institution or an organized activity, or preserving sth. focus on object, cp. 55.3:continue	AG TH/EV ATR (INS)	maintain sustain prolong keep_up preserve DK : bevare dybfryse forlænge frede holde_oc konservere opretholde PT : concervar manter perpetuar prolongar sustentar suster
55.7: repeat* € <vcontinue>	repetition, both tr and itr, cp 55.3 continue and 55.6:sustain; combi: 'gen-'	AG ACT/EV	repeat DK : gentage gå_om PT : bisar iterar recapitular reincidir reiterar repetir
57: weather <vwea>	Weather processes	TH-NIL	rain drizzle snow storm thaw (it thawas) DK : blæse dæmre regne sne storme styrtregne støvregne tøj (det tøj) PT : embrumar-se estiar gear nevar nevoar peneirar soprar tempestear

Class 58-65: Influencing

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
58.1: urge € <vforce>	Urging and convincing, focus on FIN, cp. 37.9:advise (communication_causative); also allows special case of event subjects	SP/EV PAT FIN <act>	admonish convince dissuade urge persuade remind DK : besnakke huske_på_tr mane mase_på minde_om (pligt) nøde overbevise overtale presse_på påminde påtrænge PT : conluir estimular_a unculcar-se instigar motivar solicitar urgir instigação incentivador
58.2: beg € <vask>	same person RECeiving the begging and DONating the THing or ACTion ...	SP REC/DON ACT/TH	apply_for ask_to beg contact (for) implore pray request DK : ansøge be bede bønfalde henvende_sig kontakte (vedr) søge_om trygle PT : apelar impetrar invocar mendigar orar pedir_alg rezar rogar solicitar
59: force € <vforce>	Manipulate_into_doing, focus on PAT, cp. 63:enforce RES, cp. 10.6.3:cheat and 31.4.1:attract; combi: 'tvangs-'	AG BEN FIN	blackmail coerce compel entice impel prompt DK : afpresse forlede lokke slavebinde tvinge PT : chantagear coagir compelir extorquir forçar_alg obrigar_a pressionar
60.1: order <vorder>	Commanding	SP/NORM BEN ACT/DES	ask_to command !legislate order DK : anordne befale dekrettere give_ordre kommandere lovgive PT : decretar encarregar_de mandar_inf ordenar prescrever ordem
60.2*: demand € <vask>	Postulating, cp. non-human 103:require	SP/NORM TH	demand require DK : forlange kræve udbede PT : chamar_por condicionar exigir impor instar pedir_que postular reivindicar vindicar
60.4*: summon € <vact-s>	Make come	SP TH DES	summon call_in invite send_for DK : alarmere kalde_på lokke indkalde invitere tilkalde PT : chamar congregar convidar convocar convite convocatória
61.1: try_to* € <vmeta>	Trying to and Trying hard	AG ACT FIN	attempt make_an_effort try (to) DK : forsøge anstrenge_sig ivre leve_for mande_sig_op overanstrenge PT : assomar-se diligenciar ensaiar

			esforçarse incomodar-se lutar_por predender_de_inf tent(e)ar prova tentativa
61.2: test € <vinvestigate>	Trying out, testing, cp. 35.4:investigate	AG TH	examine experiment test try (out) DK: afprøve efterse eksperimentere eksaminere indflyve kontrollere prøve syne (bil) PT: averiguar examinar testar exame
62: plan* <vact-c>	Cognitive construction, visualization, intention, purpose, cp. 32.1.1:wish, cp. 29.5.1:assume (e.g. expecting)	COG RES/FIN	intend mean plan aim ?imagine visualize DK: forestille_sig have_i_sinde koncipere lægge_an_på (inf) planlægge sigte_efter visualisere PT: pensar_em_inf intentar intencionar plane(j)ar projetar tencionar projeto
63: enforce € <veffect>	focus on RES, cp. 59:force PAT	AG RES - SOA	enforce impose DK: gennemtrumfe gennemtvinge tvangsindføre sætte_igennem trumfe_igennem PT: impor forçar (regra/ação)
64.1: allow* € <vallow>	Permitting an ACT, cp. the ROLE-implying 29.1.1:appoint, includes official act of approving, cp. 77.1:approve for cognitive approving_of	COG/SP/NORM BEN ACT/TH	allow authorize okay approve permit sanction tolerate DK: autorisere (act) beføje bemyndige blåstemple klare forhåndsgodkende godkende ? have_frit_spil legitimere ?måtte tillade tolerere PT: admitir autorizar conceder consagrar deixar legalizar licenciar permitir tolerar direito
64.2*: welcome € <vallow>	Permitting to be in a place, cp. welcome as 29.4.2:declare_oc	AG BEN LOC	admit (loc) welcome (loc) DK: lukke_ind tage_imod tage_tilbage tillade_oa PT: acolher aconchegar gasalhar receber alg
65: facilitate* € <vallow>	Facilitating an EV/ACT/NORM	AG/TH/NORM EV/ACT/NORM	ease facilitate DK: facilitere lempe lette muliggøre PT: catalisar facilitar oportunizar possibilitar propiciar viabilizar

Classes 66-79: Social interaction (mixed)

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
66.1: consume € <vconsume>	Using_up, cp. 39.4:devour, cp using money 68:pay or time (104:spend_time)	AG PAT FIN	use consume waste DK: forbruge give_ud spilde gå_til_spilde PT: consumir desperdiçar esgotar evaporar gastar
66.2: economize € <vconsume>	Controlling consumption	AG PAT VAL	economize save DK: husholde rationalisere skære_ned spare økonomisere PT: economizar poupar ratinhar somitizar poupança avarento
67: forbid <vforbid>	Prohibiting, ANT 64.1:allow	COG/SP/NORM BEN ACT/TH	discourage forbid prohibit DK: censurere forbyde frabede_sig PT: censurar deslegitimizar interdizer proibir proscriver suspender_de
68: pay € <vpay>	Paying money, cp. contribute, cp. 13.2.2:salary, 54.5:bill, includes atoning	AG REC VAL CAU/TH	award finance pay repay serve spend DK: amortisere afbetale betale bøde finansiere sidde_efter sidde_inde sone tilbagebetale PT: pagar creditar finansiar reembolsar remunerar retribuir
69: refrain ~ € <vresign>	Desisting, not doing, cp. 52:avoid and 10.11.2:renounce (un-getting)	AG ACT CAU	refrain abstain desist DK: afholde_sig_fra droppe (act)

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			hoppe_fra skippe springe_fra undlade PT : abster-se_de contrafazer-se desistir privar-se_de
70: rely € <vrelat>	active/cognitive depending, cp. 47.1.2:depend	COG TH FIN	rely depend count_on bet_on trust DK : have_tillid_til satse_på stole_på tro_på PT : acreditar crer_em embasar-se_em esperar_em confiança fiado_em
71: conspire ~ € <vact-co>	Conspiring and revolting, doing protest, cp 36.1:interact, 73.1:cooperate	AG TH FIN	conspire rebel retaliate scheme team_up *revolt DK : demonstrere intrigere protestere rotte_sig_sammen sammensværgje PT : alcovitar conjuar conspirar fradejar intrigar rebelar
72.1: help <vhelp>	Helping and supporting, cp. 41.4:serve for caring_for	AG BEN TP/FIN	aid assist endorse help save (person) support DK : assistere forskåne? (& :refrain) hjælpe holde_med redde støtte <hum> stå_ved PT : acudir ajudar apoiar cuidar_de patrocinar socorrer tutorar assistência
72.2*: benefit € <vaffect>	Being good for, not necessarily intentionally/animate, cp. the default 72.4:affect, ANT 72.3:detriment	CAU/AG BEN MNR	benefit DK : indvirke? tilgodese skattebegunstige tage_hensyn_til PT : adiantar aproveitar_a beneficiar enriquecer favorecer privilegiar usufruir_de utilidade favorável_a
72.3*: detriment € <vaffect>	Being bad for, not necessarily intentionally/animate, ANT 72.2:benefit use :cause&suffer for making sick	CAU/AG BEN (EV/TH) MNR	detriment discriminate hurt (interest) betray DK : diskriminere fucke kønsdiskiminere skade strejkelamme påføre_skade påvirke (negativt) racediskriminere svige vanære? PT : azarar desajudar desonrar discriminar estrompar faltar_a imolar prejudicar ruim_para
72.4*: affect € <vaffect>	Affecting, neutral rest category, cp. the more specific 31.1:affect_exp and 33.4:speak_affect and the ±-marked 72.3:benefit and 72.3:detriment	AG/TH BEN	affect influence DK : indvirke influere påvirke rokke_ved true PT : afetar condicionar impactar influir marear efeito_sobre passível_de sensível_a
72.5*: punish € <vaffect>	Punishing, Avenging and de-righting	AG BEN	fine punish DK : deklassere diskvalificere hævne revse straffe umyndiggøre PT : (a)coimar castigar desferrar multar penalizar punir vingar retaliação sancionar_alg
73.1: cooperate € <vact-co>	cp. 36.1 interact, 71:conspire, 3.1:work	AG AG-COM TP/FIN	collaborate cooperate DK : alliere_sig kollaborere kooperere samarbejde PT : colaborar compactuar pactuar aliança cooperação
73.2: participate* € <vact-co>	Participation, ex-sub	AG ACT/EV	participate attend DK : deltage medarbejde medhjælpe overvære være_med_til PT : assistir_a engajar- se_em participar participante_em presente_em
73.3*: vicariate € <vreplace>	Exchanging with AG-self, cp. 13.6:exchange TH with other	AG TH <H>	vicariate substitute_for DK : afløse efterfølge take_over vikariere træde_til PT : revezar suprir delegação
74.1: succeed € <vsucceed>	both transitive and intransitive	AG ACT/TH	succeed pass (exam) manage DK : bestå (eksamen) excellere klare klare_sig lykkes slå_an PT : conseguir creditar-se graduar-se

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			lograr progredir_em surtir_com vingar recorde_em
74.2: fail* € <vfail>	both transitive and intransitive	AG EV/TH CAU	fail err mess_up DK : dumme_sig dumpe fejle forfuske forkludre forregne_sig kludre mislykkes slå_fejl stå_i_stampe PT : achavascar-se baldar-se desacertar falhar falir fracassar ratear soçobrar crise
75: neglect € <vneglect>	ANT 41.4:serve, cp. 52:avoid (more neutral), also passive not-perceiving	AG EV/TH/MES	ignore neglect omit overlook DK : forbigå forsømme ignorere overhøre overse overspringe se_bort_fra sjuske (med) springe_over PT : desatender desatentar ndescuidar faltar_a prevaricar
76: limit € <vlimit>	cp 9.10:confine, 92:institutionalize, 47.8:border	AG PAT VAL FIN	confine limit restrict constrain DK : begrænse limitere PT : confinar_a limitar reduzir-se_a restringir limite prazo
77.1: approve* € <vjudge>	Understanding the motivation of or for, contenting, focus on person cp. 87.2 comprehend, cp. 33.1:judge, cp. 64.1:allow for official act of approval	COG TH/MES/SOA <H> <act> <sem>	accept approve_of encourage understand DK : acceptere anerkende billige forstå misforstå nøjes_med slå_sig_til_tåls_med PT : aceitar aprovar conformar-se_com reconhecer sancionar_ac
77.2*: reject € <vjudge>	focus on COG, cp. EXP 31.2.2:dislike, SP-focus 37.7.5:refuse	COG/SP TH/MES/SOA <H> <act> <sem>	contradict (person) discourage disprove falsify oppose reject tire_of DK : afvise benægte bestride blive_træt_af bryde_med falsificere gendrive misbillige modsige negere opponere tilbagevise PT : confutar contestar desaprovar negar objetar opor protestar rrecusar rejeitar
78.1: indicate € <vshow>	Evidence, non-human, cp. verification, usually agentive-human 78.2:confirm and 37.2.2:identify for indicating persons and things	CAU SOA	imply indicate contradict DK : implikere indikere kontraindicere vidne_om PT : implicar indicar significar sinal_de
78.2: confirm* € <vshow>	Verification, proof, usually human, but not necessarily, cp. 77.2:reject for falsification	COG/SOA SOA/MES INS	confirm demonstrate document establish prove show sign? verify DK : bekræfte bevidne bevise dokumentere godtgøre kontrasignere kvittere påvise rokke_ved slå_fast underbygge underskrive undertegne validere verificere PT : afirmar autenti(fi)car certificar comprovar corroborar firmar legitimar verificar
79: devote* € <vgive>	Devoting things or resources, Committing to, cp. 37.1.1.3:dedicate MES/semantic products	AG TH/REFL FIN	devote commit DK : vie afsætte PT : consagrar vocacionar-se votar-se_a fiel_a

Class 80: Handling conflicts (mixed)

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
80: liberate € <vfree>	set_free, cp. 10.6.1_rid, 10.6.3:exonerate	AG PAT ORI LOC	liberate discharge release DK : afvænne befri fravænne frisætte genudsætte løslade slippe_fri spænde_fra udfri udskrive PT : descativar descolonizar desobrigar liber(t)ar livrar soltar

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
82: withdraw € <vleave>	movement, e.g. self or troops, cp. 10.11.1:resign for retiring/resigning from a social context, and 10.11.2:renounce	AG (TH) ORI	withdraw DK : tilbagekalde tilbagetrække trække_sig_tilbage vige vige_for ige_tilbage PT : desquitar-se recuar retirar-se retroceder revogar
83: cope € <vsucceed>	Managing, cp. 74.1: succeed, cp. 98:confront/handle , cp. non-agentive 47.1.1.3:endure	AG TH/ACT	cope manage get_by DK : klare klare_sig få_styr_på PT : arranjar-se tomar_conta_de lidar_com (?)
84: discover <vdiscover>	Finding (after search) and Becoming_aware, cp. 36.3.3:encounter, 97.2:deduce	AG/COG TH/SOA ORI	discover figure_out find guess realize ascertain DK : fatte finde finde_frem_til finde_ud_af gætte opdage opspore PT : achar descobrir detectar encontrar localizar
85.1: defend_phys € <defend>	Defending and protecting, cp. 55.6:sustain, cp. 99.2:insure	AG BEN CAU/TP	defend protect guard watch_over revenge DK : befæste beskytte brandsikre frostsikre forsvare hævne stå_vagt vogte våge_over PT : amparar defender entrinchar-se pastorear proteger salvaguardar defesa imune
85.2*: defend_cog € <defend>	Cognitive defending (of person or fact), protecting and arguing_that, cp. 37.7.2:suggest for focus on SP	COG/SP TP <act> <sem-s> MES	argue_that justify defend stand_by DK : argumentere_for begrunde forsvare <sem> gardere halvgardere retfærdiggøre ræsonnere_over PT : advogar argumentar_por escoimar empenhar-se_por razoár
85.3*: attack € <vattack>	Physical and non-physical Attacking and Challenging, cp. 33.2:accuse for cognitive attacking, cp. 46.3:invade, cp. 36.4.1:fight for joint activity	AG DES/PAT	attack besiege challenge DK : angribe attackere overfalde raide udfordre PT : agredir assaltar asseduar atacar sitiar ataque meter-se_com piratear desafio

Classes 86-91: Relating (mixed)

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
86.1: correlate € <vrelat>	subj plural, cp active cognitive correlating 22.2.2:associate	(AG) TH TH-COM	coincide correlate alternate DK : afveksle alternere korrelere skiftes PT : alternar coincidir correlacionarse coevo_de relativo_a
86.2: relate € <vrelat>	without change in obj, cp. 72.4:affect, cp. agentive (cognizer) relating 2 things: 22.2.2:associate	TH TH/TP	involve concern symbolize touch bear_on touch_on relate_to DK : angå dreje_sig_om handle_om have_at_gøre_med omhandle rage relatere_til symbolisere vedkomme PT : concernir incidir_sobre relacionar-se_a ter_a_ver_com tanger_a tratar-se_de contato_entre vínculo_com atribuível_a referente_a
86.4*: compensate € <vrepair>	Compensating and reciprocating, retribution, cp. 13.6:exchange/replace, cp. 68:pay (paying money) and 13.2.2:salary (paying a person)	AG/TH TH	compensate balance break_even reciprocate? DK : balancere gengælde? løbe_rundt modregne opveje udligne PT : compensar corresponder_tr indenizar retaliar revidar vingar-se (& punish) remuneração
86.5*: match <vequal>	Equalling or making equal, but not being (1.1:be_copula), cp. similarity 1.6:be_like, cp. 26.8:adjust for	1. TH TH-COM 2. AG PAT PAT-COM 3. AG COMP	match equal correspond_to harmonize synchronize DK : balancere egaliserer emancipere

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
	make_like		harmonere_med harmonisere holde_trit_med ligestille matche modsvare passe_med passe_til skævride? svare_til synkronisere PT : alinhar-se_com caber condizer emparelhar equivaler incidir com quadrar_em rimar_com compatibilidade
87.1: focus € <vorient>	Cognitive orienting or optical focusing, cp. 9.2:put_spatial	COG/AG TH	focus center concentrate_on DK : fokusere gøre_ngt_ud_af koncentrere PT : absorver-se enfocar fitar_em focar olhar_para alvo atenção relevô_para
87.2: comprehend € <vcog>	Understanding cognitively, cp. 77:approve (for motivation), and cp. 84:discover	COG TH/SOA ATR	misconstrue misinterpret misunderstand interpret figure_out DK : forstå fortolke indse interpretere misforstå regne_ud udlægge PT : compreender entender manjar perceber acessível_a
88: mind* € <vcog>	care or not care (a damn), importance- assigning, cp 31.3.8:marvel, cp. 91:matter, cp. 87.1:focus	COG TH	mind care_about prioritize DK : blæse_på være_ligeglad nedprioritere omprioritere prioritere vægte PT : atender priorizar ter_em_conta consideração_por atento_a
89: agree* € <agree>	cp 36.1:interact, 36.4.2:dispute, cp. 37.7.5:refuse	COG COG-COM RES TP SP SP-COM RES TP	accept agree_upon compromise concur contract consent settle DK : acceptere aftale bide_på? enes indgå indvilge kompromisse kontraktere leve_med (situation) PT : aceder_em anuir_a assentir conceder_em concordar consentir pactuar acordo_com/entre concorde_com
90.1: exceed € <vquant>	Surpassing (in comparison), non- agentive, no change in obj, cp. 36.4.1:fight	TH TH-COM (COMP) VAL	exceed outnumber outweigh surpass transcend DK : kamme_over overgå overskride overstige overtræffe PT : exceder exorbitar pujar transcender superior_a para_além_de
90.2*: vanquish € <vwins>	agentive with change in obj, more structured than 42.3:subjugate, ANT 95:surrender	AG PAT MNR VAL	beat defeat overcome outperform outwit win vanquish DK : besejre kuppe overvinde vinde sejre udkonkurrere PT : derrotar destroçar ganhar superar triunfar_de vencer vitória_sobre
90.3*: exaggerate € <vquant>	Exaggerating and belittling, agentive, cp. 90.1:exceed; combi: 'over-/under-'	AG PAT	belittle downplay exaggerate overdo DK : outrere overdrive underdrive PT : desmedir exagerar exorbitar extravagar_em
91: matter € <vaffect>	matter to sb., cp. 88:mind	CAU COG	matter count DK : betyde_noget PT : impor-se importar_vi predominar realçar-se importância_para essencial_a

Class 92-108: Rest - resource allocation, complex operations

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
92: institutionalize* ~ € <venter>	Confining in an organized way, cp 9.10:confine and 76:limit, as well as 31.1.2:capture	AG TH LOC	confine imprison hospitalize DK : fængsle hospitalisere indlægge institutionalisere PT : custodiar

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
			encarcerar escolarizar hospitalizar
93: adopt ~ € <vtake>	take over responsibility for	AG TH	assume adopt take_over take_on DK: adoptere antage_tr overtage PT: adotar filhar perfilhar
94: risk <vrisk>	Daring and gambling, putting at risk, endangering, also betting VAL on TH, cp. 99.1:ensure and 85.1:defend_phys	AG ACT/TH/VAL TH	bet chance endanger risk hazard gamble venture ?wager DK: destabilisere raffle? risikere satse true (udvikling) turde vædde vove PT: apostar_em arriscar atrever-se jogar_em ousar_inf periclitat pôr_em_causa aposta_em risco_de
95: surrender <vsurrender>	Giving_up or losing (game or fight), ANT 90.2:vanquish	AG AG-COM/CAU	acquiesce submit give_in give_up lose (game) succumb surrender yield_to DK: bukke_under give_efter give_op give_sig opgive_itr slå_sig_til_tåls tabe (spil) PT: capitular ceder entregar-se perder_a render-se sucumbir derrota
96: accustom € <vaffect>	Addicting, predisposing and accustoming, the former mostly used as PCP2 PAS	AG/SOA PAT STI/TH	accustom addict bias dispose predispose DK: afhængiggøre prædisponere tilvænne vænne_til PT: (a)costumar afazer condicionar-se_a desabituar familiarizar_com habituar dado_a
97.1: base ~ € <vrelat>	base on, be based on, cp. 55.5.1:establish	AG TH TH-COM (metaph. LOC)	base ground found build_on DK: basere betinge binde_op_på bygge_på grundfæste tage_udgangspunkt_i PT: ancorar_em basear_em estribar-se_em fundamentar jazer_em assente_em
97.2: deduce € <vcog>	Cognitive mining, cp. 10.9:mine	COG RES ORI	conclude derive determine extraoikate infer deduct DK: determinere ekstrapolere fastslå fremskrive konkludere regne_ud PT: conclu(d)ir deduzier depreender-se_de determinar generalizar inferir
98: confront € <vattack>	cp. 83:cope/manage	AG PAT INS	confront tackle take_on go_about brave DK: gabe_over tage_fat_på PT: acarear confrontar encarar peitar confronto_com
99.1: ensure € <vguarantee>	agent possibly ok, but not with speaker-subject, cp 37.13:promise	AG/CAU TH BEN	ensure guarantee secure DK: besegle fremtidssikre kautionere? PT: assegurar consolidar cuidar_em responsabilizar-se_por
99.2*: insure € <vdefend>	Commercial ensuring and protecting	AG TH CAU (FIN?)	insure DK: forsikre underforsikre PT: segurar
100.1: own € <vpossess>	cp. 5:have 1.8.2:lack_itr, 5.3:lack (tr) ANT 100.2:belong_to	POSS ASS	have own possess DK: besidde eje PT: possuir propriedade_de titular_de
100.2: belong_to <belong>	ANT 100.1:possess, cp 1.5:be_part	ASS POSS	belong_to pertain_to DK: tilhøre PT: pertencer_a ser_de competir_a
101: patent € <vpossess>	make_own, secure a right (to self or other), also: certification and licensing (of people) cp. 13.1.2:sell and 13.5.1:buy for licensing of e.g. software, 78.2:confirm for signing documents and	AG TH (BEN)	copyright patent trademark license certify credential register (right) DK: certificere (person) licensiere mønsterbeskytte ophavsretsbeskytte patentere registrere (ret) tinglyse

VerbNet class	comments	semantic roles	examples
	64.1:allow for authorizing an action (e.g. a sale)		PT: atestar brevetar licenciar autorização (alg)
102: promote € <help>	Furthering and stimulating (a process, person or system), more indirect than 72.1:help, and more active and systematic than 72.2:benefit, but not 37.7.6:advertise, cp. 37.7.2:suggest; also: making famous or popular (but not agentive advertising)	1 .AG/COG BEN TH/ACT/EV 2 .CAU BEN/RES	promote advance boost further encourage stimulate DK: fremme gå_op_i opmuntre promovere? stimulere støtte tilskynde_til (act) PT: estimular avantajar_a ascender-se guindar notabilizar promover torcer_por protagonização patrocinado
103: require € <vlack>	Necessity without agent, cp. 60.2:demand, and simple not-having 5.3:lack	TH/SOA TH/ACT ORI	necessitate need require involve DK: forudsætte nødvendiggøre involvere (cp 107:include) tiltrænge være_behov_for være_brug_for PT: exigir necessitar precisar_de mister_de necessário_a/para
104: spend_time <vtemp>	with time and/or place object or intransitive with incorporated object, cp. 66.1:consume	AG EXT -TMP <per>	honeymoon pass serve sojourn spend weekend DK: aftjene feriere overligge overnatte overvintre tilbringe PT: passar (tempo) veranear expiar pernoitar tempo_para
105.1: use <vuse>	Using or not using, cp. 15.3:handle, cp. 66.1:consume	AG TH ROLE FIN	apply disuse employ exploit? use utilize DK: anvende applikere benytte benytte_sig_af braklægge bruge rutte_med udnytte? PT: usar acessar aplicar_a/em instrumentalizar reciclar utilizar valer-se_de meio_de recurso_a útil_para
105.2: serve_as € <vrole>	cp. AG 29.6.2:role_as	TH ROLE	serve function DK: fungere_som PT: servir_de
105.3: serve_to € <vhelph>	cp. AG 29.6.2:role_as	INS FIN	serve help DK: du tjene_til PT: servir_a/para
106: void <vannul>	Annulling cp. 10.1.1:remove from, 44:destroy, 55.5.2:unestablish for instution/organisation	AG PAT <event> <conv> <f-right>	abolish annul cancel invalidate nullify void DK: aflyse afskaffe annullere invalidere løbe_ud? ophæve strege PT: abolir cancelar dispensar estornar ilaquear nulificar rescindir revocar anulação
107.1: include* € <vinclude>	agentive including in wholes, cp. 86.2:relate, 5.2:have_part	AG TH HOL	include DK: inkludere medregne medtælle PT: abranger compreendeer incluir inclusivo_de
107.1: involve* € <vinclude>	agentive involving (also oneself), cp. 86.2:relate, 5.2:have_part	AG TH ACT/TP	involve engage DK: delagtiggøre engagere følge_med_i? inddrage involvere (cp 103:require) PT: envolver enredar-se_em implicar_em incorrer_em metido_em
108: math <vmath>	mathematical, cp. 45.6.2:double; combines with :add, :remove, :divide	COG TH TH-COM	add count divide factor_out ? interpolate multiply number subtract sum tally DK: addere faktorisere gange interpolere kubere nummerere tælle PT: contar cubar enumerar fatorar divisão_por partilhável_por

